

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 45 (1927)  
**Heft:** 129

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 31.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

**XLV. Jahrgang — XLV<sup>me</sup> année**

Paraît journallement  
dimanches et jours de fête exceptés

**Beilagen**

Mitteilungen und Dokumente • Wirtschaftsberichte

**Suppléments**

Communications et documents • Rapports économiques

**Supplementi**

Comunicazioni e documenti • Rapporti economici

**N° 129**

Redaktion und Administration:  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich  
Fr. 6.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Postabonnent  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie Publicitas A.G.  
— Insertionspreis: 50 Cts, die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Redaction et Administration:  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 24.30, un semestre fr. 12.30, un trimestre  
fr. 6.30 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux. — Prix du numéro 15 ets. — Régie des annonces: Publici-  
tatis S.A. — Prix d'insertion: 50 ets, la ligne de colonne (l'étranger 65 ets.)

**N° 129**

**Inhalt — Sommaire — Sommario**

Konkurse. — Nachlassverträge. — Fallites. — Concordats. — Fallimenti. —  
Concordat / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. /  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di  
fabbrica e di commercio / Soc. Immob. de l'Hôtel de France S.A., Lausanne. /  
Bilanzen von Aktiengesellschaften. — Bilans de sociétés anonymes. — Bilanci di società  
anonime / Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnies d'assura-  
rances. — Bilanci di società d'assicurazioni

**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

**Konkurse — Faillites — Fallimenti**

**Konkursoröffnungen — Ouvertures de faillites**

(B.-G. 231 u. 232.)

(L. P. 231 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 n. 29.)

(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und  
alle Personen, die in Händen eines  
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-  
stücke Anspruch machen, werden auf-  
gefordert, binnen der Eingabefrist ihre  
Forderungen und Ansprüche unter Ein-  
legung der Beweismittel (Schuldscheine,  
Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich  
beglaubigter Abschrift dem betreffenden  
Konkursamte einzugehen.

Les créanciers des faillites et ceux qui  
ont des revendications à exercer, sont  
invités à produire, dans le délai fixé pour  
les productions, leurs créances ou revendica-  
tions à l'office et à lui remettre leurs  
moyens de preuve (titres, extraits de livres,  
etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous  
l'empire de l'ancien droit cantonal sans  
inscription aux registres publics et non  
encore inscrites, sont invités à produire  
leurs droits à l'office des faillites dans les  
20 jours, en joignant à cette production  
les moyens de preuve qu'ils possèdent en  
original ou en copie certifiée conforme.

Les servitudes qui n'auront pas été an-  
noncées ne seront pas opposables à un  
acquéreur de bonne foi de l'immeuble  
grévé, à moins qu'il ne s'agisse de droits  
qui, d'après le C.C.S. également, produisent  
des effets de nature réelle en l'absence  
d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de  
s'annoncer sous les peines de droits dans  
le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli,  
en qualité de créanciers gagistes ou à quel-  
que titre que ce soit, sont tenus de les  
mettre à la disposition de l'office dans le  
délai fixé pour les productions, tous droits  
réservés: fante de quoi, ils rencontreront les  
peines prévues par la loi et seront déchués  
de leur droit de préférence, sauf excuse  
suffisante.

Les porteurs de titres garantis par  
une hypothèque sur les biens du failli  
sont tenus de remettre leurs titres à  
l'Office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautionnés et autres  
garants du failli ont le droit d'assister  
aux assemblées de créanciers.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche  
unter dem früheren kantonalen Recht ohne  
Eintragung in die öffentlichen Bücher ent-  
standen und noch nicht eingetragen sind,  
werden aufgefordert, diese Rechte unter  
Einlegung allfälliger Beweismittel in Ori-  
ginal oder amtlich beglaubigter Abschrift  
binnen 20 Tagen beim Konkursamt ein-  
zugehen. Die nicht angemeldeten Dienst-  
barkeiten können gegenüber einem gut-  
gläubigen Erwerber des belasteten Grund-  
stückes nicht mehr geltend gemacht werden,  
soweit es sich nicht um Rechte handelt,  
die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne  
Eintragung in das Grundbuch dinglich  
wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der  
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-  
frist als solche anzumelden bei Straffolgen  
im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als  
Pfandgläubiger oder aus andern Gründen  
besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein  
Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem  
Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei  
Straffolgen im Unterlassungsfalle: im Falle  
ungerechtfertigter Unterlassung erlischt  
zudem als Vorzugsrecht.

Die Inhaber von Pfandtiteln auf der  
Liegenschaft des Gemeinschuldners haben  
sie innerhalb der gleichen Frist dem Kon-  
kursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können  
auch Mitschuldner und Bürgen des Gemein-  
schuldners, sowie Gewährspflichtige hel-  
fenden.

**Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (1545<sup>2</sup>)**

Gemeinschuldner: Soljowicz, Icek, Manufakturwaren, wohnhaft  
Ottikerstrasse 19, in Zürich 6.  
Datum der Konkurseröffnung: 28. Mai 1927.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 13. Juni 1927, nachmittags  
8 Uhr, im Gasthof zur «Krone» in Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 1.  
Eingabefrist: Bis 4. Juli 1927.

**Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (1529)**

Gemeinschuldnerin: Battistoni & Kleinberg, Herren- und Kna-  
benbekleidung, Schwanengasse 1, in Bern.  
Datum der Konkurseröffnung: 21. Mai 1927.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 13. Juni 1927, nachmittags  
8 Uhr, im Amtsgebäude Speicherstrasse 14, 4. Stock.  
Eingabefrist: Bis 4. Juli 1927.

**Kt. Schwyz Konkursamt Arth, in Oberarth (1530)**

Gemeinschuldner: Scбилter, Damian, Viehhandel und Viehexport,  
zum Rössli, Steinerberg.  
Datum der Konkurseröffnung: 10. Mai 1927.  
Erste Gläubigerversammlung: 13. Juni 1927, 14 Uhr, im Gasthaus zum  
Obesen, in Oberarth.  
Eingabefrist: Bis und mit 3 Juli 1927.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1531)**

Gemeinschuldnerin: Ströbel & Blum, Fabrikation und Handel in  
elektrischen Sicherungen und Radioapparaten, Neubadstrasse 88.  
Datum der Konkurseröffnung: 5. April 1927.  
Summarisches Konkursverfahren.  
Eingabefrist: Bis und mit 24. Juni 1927.

**Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (1532<sup>2</sup>)**

Erste Auskündigung.  
Gemeinschuldnerin: Firma Ruf & Co. in Liq., Kollektivgesellschaft,  
Fabrikation und Export von Stickerereien, Vadianstrasse 24, St. Gallen C.  
Datum der Konkurseröffnung: 17./30. Mai 1927.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 11. Juni 1927, vormittags  
10 Uhr, im Zimmer Nr. 22 des städtischen Amtsbaus (Marktgasse, I. Stock).  
Eingabefrist für Forderungen: Bis 4. Juli 1927.  
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 24. Juni 1927 betreffend nach-  
stehende Liegenschaft der Gemeinschuldnerin:  
Kat.-Nr. 3658: Geschäftshaus Vadianstrasse 24, St. Gallen, brandver-  
sichert für Fr. 148,200.

**Ct. de Vaud Arrondissement de Pays-d'Enhaut (1533)**

Failli: Muller-Saugy, Emmanuel, cbarpentier, à Château-d'Oex.  
Date du prononcé: Le 18 mai 1927.  
Première assemblée des créanciers: Samedi 11 juin 1927, à 2 heures de  
l'après-midi, en salle du tribunal à Château-d'Oex.  
Délai pour les productions: 4 juillet 1927.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1546/7)**

Failli: Lochmatter, Alexandre, Restaurant de St-Gervais, Rue  
Kléberg 9, Genève-Ville.  
Date de l'ouverture de la faillite: 24 mai 1927.  
Première assemblée des créanciers: Vendredi 10 juin 1927, à 10 heures,  
à la salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.  
Délai pour les productions: 4 juillet 1927.  
Failli: Société anonyme «Au Ver à Soie», en liquidation, soieries,  
Rue de la Corratierie 12, Genève-Ville.  
Date de l'ouverture de la faillite: 30 mai 1927.  
Première assemblée des créanciers: Lundi 13 juin 1927, à 10 heures,  
à la salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.  
Délai pour les productions: 4 juillet 1927.

**Kollokationsplan - Etat de collocation**

(B.-G. 249, 250 n. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte  
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,  
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem  
Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié,  
passe en force, s'il n'est attaqué dans les  
dix jours par une action intentée devant  
le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (1524<sup>1</sup>)**

Gemeinschuldner: Alt, Adolph, Fachgeschäft der graphischen  
Branche, Vertretungen, in Zürich 4, Gartenhofstrasse 32.  
Anfrage- und Anfechtungsfrist: Bis zum 14. Juni 1927.  
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung streitiger Rechts-  
ansprüche gemäss Art. 260 Sch. u. K. G. der obgenannten Amtsstelle einzu-  
reichen, ansonst solche als verwirkt gelten.

**Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (1534<sup>2</sup>)**

Fristsatzung zur Vergleichsgenehmigung bzw. Stellung von Begehren um  
Abtretung streitiger Rechtsansprüche gemäss Art. 260 Sch. K. G. und Auf-  
legung des abgeänderten Kollokationsplanes.

Im Konkurse der Genossenschaft Verwertungsstelle für aus-  
ländische Währungen, Tödistrasse 7, Zürich 2, bat die Konkursver-  
waltung des Dr. Charles L. Hartmann, wohnhaft gewesen in Goldbach-Kü-  
snacht, der Konkursmasse «Verwertungsstelle» seinerzeit ein Kontokorrent-  
Guthaben von Lit. 16,023 20, sowie die auf den Credito Italiano Sede di  
Milano bei Genannter Bank liegenden Lit. 85,000 nom. Ital. consol. Anl. 5 %  
abgetreten.

Nachdem dann jene Bank der Liquidation dieser Aktiven auch nach der  
Aufhebung des Kriegs-Sequesters Schwierigkeiten bereite, wurde bei einer  
hiesigen Bank ein Guthaben der erstern im Betrage von Fr. 20,000 verarr-  
angiert und dafür Betreibung angeboten. Die auf den erfolgten Rechtsvorschlagn  
eingeleitete Klage auf Anerkennung des Forderungsrechtes ist vom Bezirks-  
gericht Zürich 2. Abteilung abgewiesen worden.

Gegen dieses Urteil bat die Verwaltung der Konkursmasse der Verwer-  
tungsstelle für ausländische Währungen, mit Rücksicht darauf, dass sie gegen  
den Credito Italiano der grossen Kosten und der langen Prozedur wegen in  
Italien keinen Prozess anstrengen konnte, an das Obergericht appelliert.

In diesem Verfahren haben sich die Parteien und der vorerwähnte Dr.  
Hartmann, als Litisdenunziat, dahin verglichen, dass der Beklagte und Appel-  
lat zu Lasten des Litisdenunziaten an die Klägerin und Appellantin den  
Betrag von Fr. 3750 bezahlt und letztere andererseits die gegen das bezirks-  
gerichtliche Urteil vom 27. August 1926 eingelegte Berufung zurückzieht und  
dasselbe damit anerkennt.

Dieser Vergleich gilt nun als genehmigt, wenn bis 14. Juni 1927 nicht die  
Mehrheit der Gläubiger bei der unterzeichneten Konkursverwaltung gegen  
denselben schriftlich Einsprache erhebt, oder einzelne Gläubiger gegen Sicher-  
stellung der der Konkursmasse zukommenden Vergleichsvorteile von dem den  
Gläubigern gemäss Art. 260 Sch. K. G. zustehenden Recht Gebrauch machen  
und Abtretung der streitigen Rechtsansprüche verlangen, sei es, dass sie in

den pendenten Prozess betr. Arrestanerkennung eintreten, oder die Ansprüche gegen den *Credito Italiano*, Sede di Milano, direkt in Italien geltend machen.

Im Falle unbenutzten Fristablaufes wird angenommen, es werde auf Einsprache und Stellung von Abtretungsbegehren verzichtet.

Zugleich wird in dem eingangs erwähnten Konkurse der infolge nachträglicher Forderungseingaben und Anerkennung von Forderungen durch die Konkursverwaltung abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht aufgelegt.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind ebenfalls bis 14. Juni 1927 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde. Innert gleicher Frist sind auch Begehren um Abtretung der übrigen streitigen Rechtsansprüche gemäss Art. 260 Sch. K. G. hierorts einzureichen.

Zürich, den 3. Juni 1927.

Konkursverwaltung der Verwertungsstelle für ausländische Währungen,  
Konkursamt Enge-Zürich: Hrch. Diener, Notar.

**Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (1506<sup>4</sup>)**  
Gemeinschuldner: Lendi, Alfred, Zigarren- und Tabakhändler, von Wallenstadt, wohnhaft Minervastrasse 33, in Zürich 7 (Geschäft: Rämistrasse Nr. 33, in Zürich 1).  
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

**Kt. Nidwalden Konkursamt Nidwalden in Oberdorf (1535)**  
Gemeinschuldner: Kuhn, Jakob, Bauplatten- und Zementwarenfabrik, Buochs.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 4. bis 14. Juni 1927 beim Konkursamt Nidwalden in Oberdorf bei Stans.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1536)**  
Gemeinschuldner: Enocari & Cie., Basel.  
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1548/9)**  
Faillit:  
Zucker, Hiel, «Montres Zénon», Rue de l'Aubépine 1, Plainpalais, actuellement Chemin de la Vendée, au Petit-Lancy.

Mehl, Ernest-Charles-Henri, bonneterie, Avenue Weber 20.  
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

En ce qui concerne la faillite Mehl, sont également déposés: l'inventaire, contenant la distraction des objets de stricte nécessité et l'état des revendications. Les recours et demandes de cession de droits doivent être formulés dans les dix jours de cette publication.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**  
(B.-G. 230.) (L.P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (1537)**  
Gemeinschuldner: Kurz, Moses, von Brunnadern, Eier-Import, und Export, Laimatstrasse 8, St. Gallen.  
Datum der Konkurseröffnung: 4./16. Mai 1927.  
Datum der Einstellungsverfügung: 1. Juni 1927 mangels Massvermögen.  
Einsprachefrist: 10 Tage à dato.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
(B.-G. 268.) (L.P. 268.)

**Kt. Solothurn Konkursamt Solothurn (1538)**  
Gemeinschuldner: Durizzo, Emiro, von Valdarno (Prov. Vicenza, Italien), Tuchhändler und Wirt, früher in Solothurn, nun in Olten.  
Datum des Schlusses: 31. Mai 1927.

**Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (1539)**  
Gemeinschuldner: Reichhart, Heinrich, Buchbinderei, Schreinerstrasse 2, wohnhaft Wassergasse 11, St. Gallen.  
Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursrichters: 1. Juni 1927.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungselngabe**  
(B.-G. 295—297 und 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**  
(L.P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmfähig wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Ct. de Neuchâtel Tribunal civil du district de Neuchâtel (1516<sup>2</sup>)**

Débitrice: Fabrique d'Appareils Electriques Favarger Société Anonyme, Rue Bellevaux 23, Neuchâtel.

Date de la décision accordant le sursis: 25 mai 1927.

Commissaire au sursis concordataire: Raoul Goetschmann, Rue de la Berre 4, Neuchâtel.

Délai pour les productions: Jeudi 30 juin 1927 sous peine d'exclusion aux délibérations relatives au concordat.

Les productions doivent être adressées au commissaire au sursis.

Assemblée des créanciers: Lundi 18 juillet 1927, à 15 heures, dans la salle du tribunal, Hôtel-de-Ville, Neuchâtel, 1<sup>er</sup> étage.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le mardi 5 juillet 1927, au greffe du tribunal I à Neuchâtel.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire**  
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L.P. 295, al. 4.)

**Ct. de Genève District de Genève (1550)**

Par jugement du 30 mai 1927, le tribunal a prorogé de deux mois le sursis concordataire accordé le 11 avril 1927, à Koehn, Edouard-Louis, fabrique d'horlogerie, Rue des Deux Ponts 2 et 4, à Plainpalais.

L'assemblée des créanciers est fixée au mercredi 27 juillet 1927, à 10 heures, et aura lieu à la salle des assemblées de faillites, Place de la Taconnerie 7, à Genève.

Le commissaire au sursis: Ph. Briquet.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag**

(B.-G. 304 und 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**

(L.P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Zürich Bezirksgericht Meilen (1540)**

Schuldner: Schaad-Sutter, Johannes, Landwirt, von Oberbipp (Bern), wohnhaft im Kapf-Zumikon.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 16. Juni 1927, vormittags 9 Uhr, vor Bezirksgericht Meilen im Gerichtsgebäude Meilen.

**Kt. Schwyz Gerichtskanzlei March in Laichen (1542)**

Schuldner: Ruoss, Joh., Viehhändler, Buttikon.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Montag, den 13. Juni 1927, vormittags 8 Uhr, vor Bezirksgericht der March im Rathaus in Laichen.

**Kt. Solothurn Richteramt Olten-Gösgen (1543)**

Schuldnerin: Firma Gebr. Bodmer, Baugeschäft, in Niedergösgen.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Mittwoch, den 15. Juni 1927, vormittags 8 Uhr, vor Amtsgericht Olten-Gösgen in Olten.

**Kt. Aargau Bezirksgericht Lenzburg (1544)**

Erbschaft des Linder, Josef-Fidel, Sohn, Inhaber der Firma Linder, jr., in Seon.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 9. Juni 1927, vormittags 9 Uhr, vor Bezirksgericht Lenzburg.

**Ct. de Genève Tribunal de première instance de Genève (1551)**

Débitur: Bock, Albert, négociant en gros, Rue des Eaux-Vives 83, Genève.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi 8 juin 1927, à 9 heures, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2<sup>e</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage, salle A.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**

(B.-G. 308.)

(L.P. 308.)

**Kt. Bern Richteramt II von Bern (1541)**

Der Nachlassvertrag der Firma Forster & Cie., Kommanditgesellschaft, Teppichhaus, in Bern, und des Forster, Carl, als Komplementär, wurde im Termine vom 21. Mai 1927 gerichtlich bestätigt und ist in Rechtskraft erwachsen.

**Ct. de Vaud District d'Oron (1552)**

Le président du tribunal du district d'Oron a, dans son audience du 27 mai 1927, homologué le concordat proposé par Jayet, John-Louis, fils de Louis-Isaac, commerce de bois, à Châtillens, à ses créanciers chirographaires.

Oron-la-Ville, le 2 juin 1927.

Le commissaire au sursis: W. Gilliéron, notaire.

**Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

**Zürich — Zurich — Zurigo**

1927. 1. Juni. Der seit 30. September 1925 mit Sitz in Luzern eingetragene Verein Christlicher Holzarbeiterverband hat die Verlegung des Vorortes nach Zürich beschlossen. Dessen heute gültigen Statuten datieren vom 5./6. März 1927. Zweck des Vereins ist die soziale, sittliche und materielle Hebung, die geistige und berufliche Ausbildung seiner Mitglieder auf christlicher und gesetlicher Grundlage. Mitglieder können alle in den Holz verarbeitenden und in den damit verwandten Berufen beschäftigten Arbeiter und Arbeiterinnen werden, welche einen guten Leumund besitzen. Die Anmeldung als Mitglied geschieht durch Ausfüllung und persönliche Unterzeichnung eines Aufnahmescheines. Bei der Anmeldung hat jedes Mitglied für Aufnahme und Mitgliedbuch Fr. 1 zu bezahlen. Die Anmeldung ganzer Sektionen geschieht durch den Vorstand. Ueber die Aufnahme entscheidet die Sektionsversammlung, evtl. der Vorstand, bei Einzelmitgliedern der Zentralvorstand. Die Bezahlung der Beiträge geschieht nach folgenden Ansätzen: Mitglieder mit weniger als 100 Rp. Stundenlohn zahlen einen Wochenbeitrag von mindestens 70 Rp. (1. Klasse); bei einem Stundenlohn von 100—125 Rp. beträgt der Beitrag mindestens 90 Rp. (2. Klasse); bei einem Stundenlohn von mehr als 125 Rp. beträgt der Beitrag mindestens 110 Rp. (3. Klasse). Für entsprechend höhere Löhne ist die 4. Beitragsklasse zu 130 Rp. eingeführt. Deren Benutzung steht dem einzelnen Mitglied frei. Die Erhebung eines niederen Beitrages kann nur in Ausnahmefällen und nur vom Zentralvorstand bewilligt werden. Zu den obigen Zentralkassenbeiträgen sind von allen Sektionen Lokalbeiträge zu erheben, die für alle Mitglieder verbindlich sind. Der Lokalbeitrag beträgt mindestens 10 Rp. wöchentlich. In ausserordentlichen Fällen, wie bei grossen und andauernden Streiks und Aussperrungen, steht dem Zentralvorstand das Recht zu, Extrabeiträge zu erheben. Der Austritt ist den Einzelmitgliedern oder Sektionen nur auf Ende eines Quartals (30. März, 30. Juni, 30. September, 31. Dezember) und nach einer vorausgegangenen, dreimonatlichen schriftlichen Kündigung gestattet. Bei unterschriebener Verpflichtung einer längeren Mitgliedschaft (Reverse bei Lohnbewegungen usw.) kann die Mitgliedschaft erst auf den Ablauftermin der Verpflichtung gekündigt werden. Ausgetretene oder ausgeschlossene Mitglieder haben keinen Anspruch auf das Vermögen der Zentral- oder Lokalkasse. Wer 52 Wochenbeiträge bezahlt hat und ein Jahr dem Vereine angehört, hat ein Recht auf die statistischen Unterstützungen. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet lediglich das Vereinsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder hierfür



ist ausgeschlossen. Bei Auflösung des Verbandes soll das vorhandene Vermögen dem christlichen Gewerkschaftsbund zur Aufbewahrung übergeben werden bis zur Neugründung eines gleichen Verbandes. Die Organe des Vereins sind: die Delegiertenversammlung, der Zentralvorstand, die Zentralrevisoren, die Urabstimmung und die Bezirkskonferenzen. Der Zentralvorstand von 7 Mitgliedern vertritt den Verein nach aussen, und es führen der Präsident, oder der Vizepräsident je mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift, es sind dies: August Schelbert, Sekretär, von Muetthal, Präsident; Alfons Rapp, Schreiner, von Mittel-Biberach (Württemberg), Vizepräsident; Josef Rickenbacher, Tapezierer, von Arth (Schwyz), Aktuar, und Rudolf Ottomann, Schreiner, von Craja (Preussen), Kassier; alle in Zürich. Geschäftslokal: Gertrudstrasse 68, Zürich 3.

1. Juni. Aktiengesellschaft für Spezialbauten, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 253 vom 28. Oktober 1924; Seite 1771). Adolf Bringolf, Ing., ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

Metzgerei und Wirtschaft. — 1. Juni. Inhaber der Firma Julius Bleibler, in Egg, ist Julius Bleibler, von Uster, in Egg. Metzgerei und Wirtschaft, im Hof.

1. Juni. Stiftung der Sozialdemokratischen Pressunion des Kantons Zürich für Personalfürsorge, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 109 vom 13. Mai 1925, Seite 833). Heinrich Blumer ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, dessen Unterschrift wird hiermit gelöscht. An des letztern Stelle wurde neu als Kassier in den Stiftungsrat gewählt: Alfred Hübscher, Administrator, von und in Zürich. Präsident und Kassier führen Kollektivunterschrift.

1. Juni. Ad Astra-Aero Schweizerische Luftverkehrs-Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 195 vom 24. August 1925, Seite 1449). Die Verwaltungsratsmitglieder Oberst Edwin Schwarzenbach und Gustav Wirth, sowie der Direktor Walter Mittelholzer führen nunmehr Kollektivunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an Jules Margot, von Ste-Croix, in Zürich. Die Unterschriftsführung sämtlicher Zeichnungsberechtigten erfolgt je zu zweien kollektiv. Geschäftslokal: Stockerstrasse 43, Zürich 2.

1. Juni. Badertscher-Vakuumbremse Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 251 vom 27. Oktober 1926, Seite 1891). Der Verwaltungsrat hat Kollektivunterschrift erteilt an Oscar Walther, Sekretär des Verwaltungsrates, von Kirchbladach (Bern), in Zürich. Der Genannte zeichnet je mit einem der übrigen Kollektivunterschriftsberechtigten.

4. Juni. Verein der Blumengeschäfts-Inhaber der Stadt Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 93 vom 23. April 1923, Seite 821). Adolf Dürr, Jun., Rudolf Sängler und Paul Sauber sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden. Neu wurden in den Vorstand gewählt Willy Köhler, deutscher Staatsangehöriger, als Kassier, und Jakob Kaufmann, von Zürich, als Beisitzer, beide Blumenhändler, in Zürich.

1. Juni. Krankenkasse der Arbeiter und Angestellten der Schweiz. Lokomotiv- und Maschinenfabrik Winterthur, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 142 vom 22. Juni 1926, Seite 1141). Albert Meier ist aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden, dessen Unterschrift wird hiermit gelöscht. Fridolin Anna, bisher Beisitzer, fungiert nunmehr als Präsident; Huldreich Goll, bisher Beisitzer, als Vizepräsident, und neu wurde als Beisitzer in den Vorstand gewählt: Alfred Junker, Kranier, von Lotzwil (Bern), in Winterthur. Der Präsident und je ein Verwaltungsratsbeamter führen Kollektivunterschrift.

1. Juni. Genossenschaftsbuchhandlung Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 60 vom 12. März 1927, Seite 448). Heinrich Blumer ist aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden, dessen Unterschrift wird hiermit gelöscht. Als weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift wurde neu in den Vorstand gewählt: Alfred Hübscher, Administrator, von Zürich, in Zürich. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv oder je einer derselben mit je einem der übrigen Vorstandsmitglieder.

1. Juni. Allgemeine Krankenkasse Richterswil, in Richterswil (S. H. A. B. Nr. 191 vom 16. August 1924, Seite 1383). In der Generalversammlung vom 13. Februar 1927 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft eine teilweise Revision der Statuten beschlossen. Die bisher publizierten Bestimmungen haben dadurch folgende Aenderungen erfahren: Das Eintrittsgeld beträgt: vom 26. bis und mit dem 30. Altersjahr Fr. 2.—, vom 31.—40. Altersjahr Fr. 3.—, vom 41.—45. Altersjahr Fr. 4.— und vom 46.—50. Altersjahr Fr. 6.—. Der Vorstand besteht nunmehr aus 7 Mitgliedern. Hans Bodmer und Rosa Schneider sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Jean Egli und Paul Wälti haben ihre Aemter vertauscht, ersterer fungiert nunmehr als Quästor und letzterer als Kontrollführer. Die Unterschrift von Paul Wälti ist damit erloschen.

Bäckerei und Wirtschaft. — 1. Juni. Inhaber der Firma Rudolf Baumann, in Egg, ist Rudolf Baumann, von Bubikon, in Egg. Bäckerei und Wirtschaft. Zum Frohsinn.

Spitzen- und Wäsche-Neuheiten. — 1. Juni. Inhaber der Firma Elise Müller, in Zürich 1, ist Elise Müller, von Windisch (Aargau), in Zürich 1. Spitzen- und Wäsche-Neuheiten, Fraumünsterstrasse 17, ab 1. Oktober 1927 Fraumünsterstrasse Nr. 27.

Portraitmalerei und Vergrößerungen nach Photographie. — 1. Juni. Die Firma Oskar Teucher, in Kilchberg (S. H. A. B. Nr. 107 vom 16. März 1906, Seite 425), Portraitmalerei und Vergrößerungen nach Photographien, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Nahrungsmittel; Vertretungen. — 1. Juni. Die Firma Paul Ritz-Nessi, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 95 vom 12. Februar 1924, Seite 239), Import und Export von Nahrungsmitteln, Vertretungen, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Damen-Konfektion. — 1. Juni. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma Charles Schwarz & Co., in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1926, Seite 1220), ist der Kommanditär Julius Dukas-Brandeis ausgeschieden. An dessen Stelle tritt neu als Kommanditär mit einer Kommanditeinlage von Fr. 100,000 (einhunderttausend Franken) in die Firma ein: Berthold Dukas, Rechtsanwalt, von Basel, in Zürich 6. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Charles Schwarz ist nunmehr Bürger von Luzern und wohnt in Zürich 6.

Konditorei und Bäckerei. — 1. Juni. Inhaber der Firma Robert Homberger, in Richterswil, ist Robert Homberger, von und in Richterswil. Konditorei und Bäckerei. Dorfstrasse 135.

Grabsteingeschäft. — 1. Juni. Inhaber der Firma Albin Hart, in Zürich 1, ist Albin Hart, von Altenberg (Deutsch-Oesterreich), in Zürich 1. Grabsteingeschäft. Gessnerallee 52 (Werkstätten Lagerstrasse 75, Zürich 4, und Birmsendorferstrasse 283, Zürich 3).

Subtropische Produkte. — 1. Juni. Die Firma W. Blattmann, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 287 vom 9. Dezember 1925, Seite 2049), Subtropische Produkte, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Modewaren. — 1. Juni. Die Firma E. Schär, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1915, Seite 180), Modes, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bettfedernreinigungsgeschäft und Bettfedern. — 1. Juni. Die Firma Alfred Kunz, in Mettmenstetten (S. H. A. B. Nr. 281 vom

1. Dezember 1926, Seite 2093), Bettfedernreinigungsgeschäft und Handel in Bettfedern; ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

2. Juni. Schweizerische Volksbank, Kreisbank Zürich mit Comptoirs in Zürich-Helvetiaplatz, Dietikon, Thalwil und Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 44 vom 22. Februar 1927, Seite 314), mit Hauptsitz in Bern. Der Verwaltungsratsausschuss hat für die Kreisbank Zürich und die ihr unterstellten, vorgeannten vier Comptoirs Kollektivprokura erteilt an: Albert Ammann, von Winterthur; Hans Leumann, von Erlen (Thurgau), und Jean Kuhn, von Bütschwil (St. Gallen), alle in Zürich. Die Genannten zeichnen kollektiv je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten dieser vorgeannten Niederlassungen. Sodann hat der Verwaltungsratsausschuss die Kollektivprokuren von Ernst Hotz und Fritz Kappeler vom Comptoir Helvetiaplatz, beide von Uster, in Zürich, sowie von Walter Weber, von Gossau, in Zürich, vom Comptoir Dietikon; Rudolf Muggler, von Fehraltorf, in Zürich, vom Comptoir Thalwil, und Otto Naef, von Rütli (Zürich), in Wädenswil, vom Comptoir Wädenswil, in der Weise ausgedehnt, dass dieselben nunmehr auch für die Kreisbank Zürich und die sämtlichen, ihr unterstellten, oben genannten Comptoirs gültig sind. Im weitem bat der Verwaltungsratsausschuss die Kollektivzeichnungsberechtigung der vier Comptoir-Verwalter Emil J. Meyer, von Waldenburg (Basel-Land), in Zürich, vom Comptoir Helvetiaplatz; Albert Wihler, von Mülheim, vom Comptoir Dietikon, Jakob Keller, von Grüningen, vom Comptoir Thalwil, und Oskar Bader, von Wettswil a. Albis, vom Comptoir Wädenswil, in der Weise erweitert, dass jeder für das ihm unterstellte Comptoir volle Kollektivunterschrift und für die Kreisbank und die übrigen, dieser unterstellten Comptoirs Kollektivprokura führt. Die Zeichnung erfolgt je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

2. Juni. Verbandstoff-Fabrik Zürich A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 172 vom 28. Juli 1925, Seite 1307). Die Prokura des Ernst Braun ist erloschen; dagegen ist Einzelprokura erteilt an Ernst Schoop, von Romanshorn, in Zürich 8.

2. Juni. Verband ostschweizerischer landwirtschaftlicher Genossenschaften, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 119 vom 26. Mai 1925, Seite 915). Durch Beschluss der Abgeordnetenversammlung vom 15. Mai 1927 hat sich diese Genossenschaft neue Statuten gegeben. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Die Firmabezeichnung lautet nun abgekürzt: Verband ostschweiz. landwirtschaftl. Genossenschaften (V. O. L. G.). Zweck der Genossenschaft ist die Verbesserung der landwirtschaftlichen Lage der Landbevölkerung durch die Organisation der Kaufkraft und des Absatzes landwirtschaftlicher Produkte auf genossenschaftlicher Grundlage, durch Förderung der genossenschaftlichen Bewegung im allgemeinen und der Landbautechnik, durch Vertretung bäuerlicher Interessen in der Wirtschaftspolitik. Die Mitgliedschaft können nur im Handelsregister eingetragene Genossenschaften, deren Statuten entweder die Solidarhaft der Mitglieder oder deren unbeschränkte Nachschusspflicht aufweisen, und die ein bestimmtes Wirtschaftsgebiet haben, das mit dem einer bereits dem Verbands angehörenden Organisation weder ganz noch teilweise zusammenfallen darf, erwerben. Die Haftpflicht der Genossenschaften dem Verbands gegenüber (Nachschusspflicht) ist von drei auf eine Million herabgesetzt worden. An Stelle des bisherigen Vorstandes tritt ein Verwaltungsrat. Organe der Genossenschaft sind nunmehr: die Abgeordnetenversammlung der Verwaltungsrat von 9—11 Mitgliedern, die Verwaltungskommission von 3—5 Mitgliedern und die Rechnungsprüfungskommission. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen nun gemäss den Statuten § 4 der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär des Verwaltungsrates, die Mitglieder der Verwaltungskommission, sowie Angestellte, denen der Verwaltungsrat die Ermächtigung erteilt, per Prokura zu zeichnen. Präsident oder Vizepräsident des Verwaltungsrates zeichnen je mit dem Sekretär, die Mitglieder der Verwaltungskommission zu zweien kollektiv oder je mit einem der Prokuristen. Inbezug auf die zeichnungsberechtigten Personen ist eine Aenderung nicht eingetreten.

2. Juni. Gesellschaft für Handel in Bolivia (Société pour le Commerce en Bolivie), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 104 vom 6. Mai 1926, Seite 831). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. April 1927 haben die Aktionäre die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Schaffhausen nebst noch anderen Aenderungen der Statuten beschlossen. Mit Rücksicht auf die bisher publizierten Bestimmungen ist die Aenderung des Gesellschaftszweckes zu erwähnen, welcher nun lautet: Die Gesellschaft beteiligt sich bei der Kommanditgesellschaft Seiler & Co., in Riberalta (Bolivien), und bei der Firma Seiler & Co., in Zürich, als Kommanditärin und durch Kreditgewährung in erster Form oder in Konto-Korrent. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, die sich mit dem Handel in Bolivien beschäftigen, sei es als Aktionärin mit festen Darlehen oder mit Kontokorrent-Vorschüssen. Nachdem die Eintragung der Gesellschaft am Handelsregister in Schaffhausen erfolgt ist (S. H. A. B. Nr. 119 vom 23. Mai 1927, Seite 947), wird die Firma nebst den Unterschriften bzw. Namen von Franz Seiler, Charles Seiler, Emanuel Durand-Gasselin, Ernest F. Brailard, Carl Blattmann, sowie der Prokura von Walter Sigg am Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht.

Optik und Photo. — 2. Juni. Inhaber der Firma Fritz Lüthy, in Zürich 1, ist Fritz Lüthy, von Basel und Landiswil (Bern), in Zürich 7. Optik und Photo. Storchengasse 9.

2. Juni. Wohlfahrtsstiftung der Firma H. Keller, in Teufen-Freienstein (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1924, Seite 19). Hermann Keller-Malzacher ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, dessen Unterschrift wird damit gelöscht. An dessen Stelle wurde als Präsident gewählt: Hermann Keller, Fabrikant (bisher Vizepräsident), und neu wurde als Schriftführerin in den Stiftungsrat gewählt: Margrit Keller, ohne Beruf, alle von und auf Schloss Teufen. Die Stiftungsratsmitglieder zeichnen je zu zweien kollektiv.

Vervielfältigungen, Schreibarbeiten, Uebersetzungen, Adressenverlag. — 2. Juni. Jakob Weilenmann, von Winterthur, in Wädenswil, und Eri. Hedwig Jaeggi, von Madiswil (Bern), in Zürich, haben unter der Firma Weilenmann & Jaeggi, Bureau «Bellevue», in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1922 ihren Anfang nahm. Vervielfältigungen, Schreibarbeiten, Uebersetzungen, Adressenverlag. St. Urbangasse 4.

2. Juni. Landwirtschaftlicher Verein der pol. Gemeinde Lindau, in Lindau (S. H. A. B. Nr. 137 vom 12. Juni 1919, Seite 1006). Carl Bertschinger, Jakob Wegmann-Schmid, Hch. Wegmann-Kündig, Hs. Ulrich Keller, und Jakob Keller-Frauenfelder sind aus dem Vorstande dieser Genossenschaft ausgeschieden; die Unterschriften der erstern beiden sind damit erloschen. Der Vorstand wurde neu bestellt wie folgt: Otto Braunschweig, Gutschaftsverwalter, von Illnau, in Kempthal, als Präsident; Gottfried Wegmann-Altorf, Landwirt, von und in Tagelswangen, Aktuar; Jakob Isler, Landwirt, von und in Lindau, Vizepräsident (bisher Beisitzer); Albert Ebrenspenger, Verwalter (bisher); Ernst Kubn-Benz (bisher); Jakob Keller-Krebsler, Landwirt, von und in Kleinikon; Fritz Rohr (bisher); Heinrich Heider-Kuhn, Landwirt, von und in Tagelswangen, und Jakob Wegmann-Schmid (bisher Aktuar), alle fünf Beisitzer. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.



2. Juni. Gartengenossenschaft Goldbrunnen, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 40 vom 17. Februar 1927, Seite 287). Oscar Mooser, Hans Schaffner, Emil Meier und Albert Diener sind aus dem Vorstand ausgeschieden. An deren Stelle wurden neu in den Vorstand gewählt: Theodor Ernst, Angestellter bei der Städt. Strassenbahn, von Zürich, als Vizepräsident; Jakob Walter, Rangierarbeiter S. B. B., von Siblingen (Schaffhausen), Karl Schneider, Buchbinder, von Zürich, und Christian Lippuner, bei der Städt. Strassenbahn, von Grabs (St. Gallen), als Beisitzer; alle in Zürich.

Spezereihandlung. — 2. Juni. Inhaber der Firma Georg Wagner, in Turbenthal, ist Georg Martin Wagner, von und in Turbenthal (Hutzikon). Spezereihandlung. In Hutzikon.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Bern

Restaurant und Weinhandel. — 1927. 1. Juni. Die Firma Ramon Grau, Restaurant Frohsinn und Weinhandel, in Bern (S. H. A. B. Nr. 289 vom 16. November 1920, Seite 2162), wird wegen Aufgabe des Geschäfts und Wegzugs des Inhabers von Bern von Amtes wegen gelöst.

Kolonialwaren. — 1. Juni. Inhaberin der Firma Frau Müller-Kramer, in Bern, ist Frau Emma Müller geb. Kramer, von Rohrbach, in Bern. Kolonialwaren. Könizstrasse Nr. 59.

Kolonialwaren. — 1. Juni. Brack-Stämpfli, Kolonialwarenhandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 246 vom 20. Oktober 1923, Seite 1984). Infolge Scheidung wird die Firma abgeändert in Lina Stämpfli.

Wirtschaft. — 1. Juni. Die Firma Rudolf Gfeller, Wirtschaft zur Börse, in Bern (S. H. A. B. Nr. 6 vom 10. Januar 1925, Seite 48), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Wirtschaft. — 1. Juni. Inhaberin der Firma Marie Gfeller, in Bern, ist Frau Witwe Marie Gfeller geb. Bartlome, von Bümpliz-Bern, in Bern. Wirtschaft zur Börse. Käfiggässchen 28.

Kolonialwaren. — 1. Juni. Inhaberin der Firma Frau Emma Muriset, in Bern, ist Frau Emma Ida Muriset geb. Burkhalter, von Landern, in Bern. Kolonialwarenhandlung. Depotstrasse 22.

Teppichhaus. — 1. Juni. Forster & Co., Teppichhaus, in Bern (S. H. A. B. Nr. 290 vom 11. Dezember 1923, Seite 2314 und dortige Verweisungen). Der Gerichtspräsident II von Bern, als Nachlassrichter, hat den Nachlassvertrag dieser Firma bestätigt und einen Liquidationsausschuss eingesetzt, bestehend aus: Paul Hofer, von Rothrist, Notar, in Bern; Dr. Arthur Homberger, von Wetzikon, Fürsprecher, in Bern, und Emil Rüetschi, Architekt, von und in Bern. Notar Hofer besitzt Einzelunterschrift. Die bisherigen Zeichnungsberechtigten Karl Forster-Meyer, u. h. G., und die Prokuristen Hans Frey und Otto Lehmann werden als solche gelöst.

Modewaren. — 1. Juni. Die Firma E. Buri, Modewaren, in Bern (S. H. A. B. Nr. 80 vom 1. März 1906, Seite 317), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Autogarage. — 1. Juni. Die Firma Ernst Krebs, Autogarage, in Bern (S. H. A. B. Nr. 246 vom 20. Oktober 1924, Seite 1724), wird infolge Konkurseröffnung von Amtes wegen gelöst.

Metzgerei und Würsterei. — 2. Juni. Die Firma Alfred Dreyfuss, Metzgerei und Würsterei, in Bern (S. H. A. B. Nr. 282 vom 8. November 1920, Seite 2106), wird infolge Geschäftsaufgabe und Wegzugs des Inhabers von Bern von Amtes wegen gelöst.

Spezereien, Käse, Butter. — 2. Juni. Inhaberin der Firma Marie Weibel-Lüdi, in Bern, ist Frau Marie Weibel geb. Lüdi, von Rapperswil, in Bern. Spezereien, Käse- und Butterhandlung. Gruberstrasse Nr. 20.

Auto- und Motorradzubehör, Werkzeuge, Motorräder, Schiffsmotoren. — 2. Juni. Inhaber der Firma Nils Hellman, in Bern, ist Nils Hellman, schwedischer Staatsangehöriger, in Bern. Auto- und Motorradzubehör und Werkzeuge en gros, Motorräder und Schiffsmotoren. Dalmazweg Nr. 67.

Radio und elektrotechnische Spezialitäten. — 2. Juni. Die Firma Ernst Hirschi, Radio und elektrotechnische Spezialitäten en gros, in Bern (S. H. A. B. Nr. 224 vom 8. Oktober 1925, Seite 1692), wird infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gelöst.

Architektur-, Hochbau- und Ingenieurbureau. — 2. Juni. Die Firma Max Münch, Architekt, Architekturbureau, Hochbaubureau, Ingenieurbureau usw., in Bern (S. H. A. B. Nr. 331 vom 14. August 1905, Seite 1321), wird wegen Aufgabe des Geschäfts und Wegzugs des Inhabers von Bern von Amtes wegen gelöst.

Nähmaschinen und Fahrräder. — 2. Juni. Inhaber der Firma Walter Lapp, in Bern, ist Walter Hugo Lapp, von Epiquez (Bern-Jura), in Bern. Nähmaschinenhandlung; Kramgasse 5, und Fahrradhandlung; Gerechtigkeitsgasse 74. Der Inhaber erteilt Einzelprokura an Arthur Lapp, von Schelten, in Bern.

1. Juni. Unter der Firma Theatergenossenschaft Bern wurde, mit Sitz in Bern, eine Genossenschaft gegründet. Sie bezweckt die Uebernahme und Durchführung eines geordneten Theaterbetriebes in dem der Gemeinde Bern gehörenden Theatergebäude. Die Statuten wurden am 18. Januar 1927 festgestellt. Die Genossenschaft bezweckt keinen Gewinn. Mitglieder der Genossenschaft können natürliche und juristische Personen werden. Der Genossenschaftsanteil beträgt Fr. 100; natürliche Personen haben mindestens einen, juristische wenigstens drei einzuzahlen. Der Austritt richtet sich nach den Bestimmungen des schweizerischen Obligationenrechts. Eine Rückzahlung der einbezahlten Anteile findet beim Austritt nicht statt. Die Anteile können jedoch übertragen werden. Im Todesfall erlischt die Mitgliedschaft. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter für die Schulden der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand, der Verwaltungsausschuss und die Rechnungsrevisoren. Der Verwaltungsausschuss, bestehend aus 5 Mitgliedern, vertritt die Genossenschaft nach aussen; Präsident und je ein weiteres Mitglied desselben führen die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident des Verwaltungsausschusses ist Adolf Cassani, von Schlosswil, Direktor der Schweiz. Volksbank, in Bern; weitere Mitglieder sind: Carl Ami Gaeng, von Laufenburg, Kaufmann, in Bern; Oskar Leibundgut, Kaufmann, von und in Bern; Albert Berner, von Basel, Verwalter der Unionsdruckerei, in Bern, und Roland Brüstlein, von Basel, Fürsprecher, in Bern. Geschäftsdomicil: Predigerstrasse 3, Bern (Theaterkasse).

##### Bureau de Courtelary

1<sup>er</sup> juin. Dans son assemblée générale du 4 octobre 1922, la société anonyme Marque K. Roskopf & Cie., pour montres et parties de montres, société anonyme, à St-Imier (F. o. s. du c. n° 301 du 9 décembre 1921, page 2381), a décidé sa dissolution. La liquidation étant actuellement terminée, la raison est radiée.

1<sup>er</sup> juin. L'Ecole ménagère de St-Imier, société coopérative, à St-Imier (F. o. s. du c. n° 109 du 10 mai 1918, page 763), fait inscrire que son comité est actuellement composé de: Marie Nicolet-Droz, de la Ferrière et du Locle, présidente; Nadine Perrenoud-Wirz, de la Sagne, vice-présidente; Marie Ghrod-Girard, du Locle; Elisabeth Luthert-Ritschart, de Minsstery; Arthur Wild, architecte, de St-Gall, caissier (déjà inscrit); Jean Aeschlimann, droguiste, de Langnau; tous à St-Imier; Jean Hürzeler, pasteur, de Blelenbach, à

Bienne. Ont cessé de faire partie du comité: Alice Savoye-Meyrat, Albert Gylam et Léon Liengme. La signature sociale conférée à Marie Ghrod-Girard et à Alice Savoye-Meyrat, décédée, est radiée. La société est valablement engagée par la signature de la présidente ou de la vice-présidente signant collectivement avec le caissier.

1<sup>er</sup> juin. Fabrique d'horlogerie de Fontainemelon, société anonyme, ayant son siège à Fontainemelon et une succursale à Corgémont (F. o. s. du c. n° 30 du 5 février 1927, page 208). La procuration conférée à Paul Vuille est éteinte. Dans sa séance du 16 mars 1927, le conseil d'administration a nommé en qualité de fondé de procuration Jules Ganière, originaire des Ponts-de-Martel, domicilié à Fontainemelon, et lui a conféré la signature collective par procuration avec l'une des autres personnes ayant la signature collective à deux et déjà inscrite.

##### Bureau Interlaken

1. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «J. Hofweber & Cie. A. G.» (S. H. A. B. Nr. 55 vom 7. März 1927, Seite 402), und die Kollektivgesellschaft unter der Firma «Gebrüder Horn, Bierbrauerei» (S. H. A. B. Nr. 289 vom 8. Dezember 1916, Seite 1854), beide mit Sitz in Interlaken, haben unter der Firma J. Hofweber & Cie. A. G. & Gebrüder Horn, Brauerei Interlaken, mit Sitz in Matten bei Interlaken, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1920 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft sind beide Mitglieder befugt, welche für die Firma wie folgt mit Einzelunterschrift zeichnen: a) für die J. Hofweber & Cie. A. G.: Die Mitglieder des Verwaltungsrates je mit Einzelunterschrift, nämlich: Emil Meister, von Sumiswald, Kaufmann, in Reichenbach-Zollikofen, Präsident; Eduard Hofweber, von Oberried bei Brienz; Ingenieur, in Nürnberg, Vizepräsident; Witwe Anna Hofweber geb. Krob, von Oberried bei Brienz, Privatiers, in Interlaken; Richard Hofweber, von Oberried bei Brienz, Brauereidirektor, in Reichenbach-Zollikofen, und Oskar Hofweber, von Oberried bei Brienz, Brauereidirektor, in Interlaken; b) für die Gebrüder Horn, Bierbrauerei: deren Vormund Hermann Wyder, Hotelier, von und in Interlaken. Die Gesellschaft erteilt Einzelprokura an Jean Wildberger, von Neunkirch, Geschäftsführer, in Matten bei Interlaken. Natur des Geschäfts: Brauereibetrieb; im Rugen, Gemeinde Matten.

##### Bureau de Neuveville

25 mai. Suite de décès et de démission des membres de la Direction de la Société de viticulture de Neuveville, à Neuveville (F. o. s. du c. n° 1<sup>er</sup> juillet 1908, n° 166, page 1194), ont été élus à leur place membres de la direction: Edouard Louis, originaire de Douanne, à Neuveville, gérant des vignes de la Ville de Berne, président; Jules Evard, originaire de Neuveville, vigneron, à Neuveville, secrétaire-caissier; Walther Honsperger, originaire de Eggwil, vigneron, à Neuveville, vice-président; Jules Auberson, originaire de Essertine s. Yverdon, vigneron, à Neuveville; Alfred Philippin, originaire de Corcelles et Cormondrèche, jardinier, à Neuveville; Jean Güder, père, originaire de Teuffelen, vigneron, à Neuveville (déjà inscrit); Georges Winkelmann, originaire de Siselen, vigneron, à Neuveville. Emile Imer, président, Albert Schneider, secrétaire, et les membres Frédéric Imer, Georges-Fréd. Gueisbuhler, Fritz Cosandier et Louis Zeller sont radiés et leurs signatures éteintes.

##### Bureau Trachselwald

Automobile, Motorräder, Garage und Reparaturen. — 2. Juni. Aus der Kommanditgesellschaft Grädel & Cie., Handel mit Automobilen, Motorrädern usw., Garage und Reparaturen, mit Sitz in Huttwil (S. H. A. B. Nr. 75 vom 30. März 1927, Seite 532), ist der Kommanditär Werner Bützberger ausgetreten und die Kommanditbeteiligung von Fr. 15,000 und die ihm erteilte Einzelprokura erloschen. Der verbleibende Kommanditär Paul Grädel erhöht seine Kommanditeinlage um Fr. 5000 auf Fr. 20,000 (zwanzigtausend Franken).

##### Zug — Zoug — Zugo

Buch- und Schreibmaterialienhandlung. — 1927. 31. Mai. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma Wilhelm Wyss sel. Erben, in Zug (S. H. A. B. Nr. 55 vom 6. März 1916, Seite 359), sind Rupert Wyss und Marie Wyss ausgetreten. Zugleich wird durch Weglassung der Buchbinderei die Geschäftsnatur abgeändert in: «Buch- und Schreibmaterialienhandlung». Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Bank- und Commissionsgeschäft. — 31. Mai. Die von der Firma C. Bareiss & Co., in Zug (S. H. A. B. Nr. 253 vom 29. Oktober 1926, Seite 1903 und dortige Verweisung), an Arthur Bareiss, in Zürich, erteilte Einzelprokura ist erloschen.

Vertretungen und Agenturen. — 31. Mai. Die Firma H. Benninger, in Zug (S. H. A. B. Nr. 221 vom 21. September 1917, Seite 1515), ist infolge Wegzuges und Geschäftsaufgabe erloschen.

Bäckerei, Spezereihandlung und Wirtschaft. — 2. Juni. Die Firma Ed. Nussbaumer-Blattmann, z. Löwen, in Oberägeri (S. H. A. B. Nr. 254 vom 5. Dezember 1892, Seite 1025), wird abgeändert in: Eduard Nussbaumer, z. Löwen.

##### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Breitenbach

1927. 31. Mai. Unter der Firma Orpfelbrunnen-Genossenschaft besteht, mit Sitz in Nunningen (Solothurn), nach Art. 678 ff. des Schweizerischen Obligationenrechts eine Genossenschaft, welche den Zweck hat, durch die Errichtung einer Wasserversorgungsanlage die Genossenschafter mit Trink- und Brauchwasser zu versorgen. Zu diesem Zwecke erwirbt die Genossenschaft das dingliche Quellenrecht an den bereits gefassten Quellen an Grundbuch-Nunningen Nrn. 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1921 und 1934, Matten im Orpfel, indem die bisher daran Dienstbarkeitsberechtigten auf ihre Rechte verzichtet haben. Zur Erreichung des Zweckes können, wenn nötig, auch andere Quellen von der Genossenschaft erworben werden. Die Statuten sind am 1. Mai 1927 von der Generalversammlung festgesetzt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Die Mitgliedschaft wird erworben durch eine schriftliche Anmeldung beim Vorstande der Genossenschaft und durch einen nachherigen Aufnahmebeschluss durch die Generalversammlung. Die Mitgliedschaft geht verloren: 1. durch freiwilligen Austritt, welcher jeweilen nur auf Schluss des Geschäftsjahres erfolgen kann und welcher vom Vorstande mindestens drei Monate vor dem Zeitpunkt des Austrittes schriftlich mitzuteilen ist; 2. durch den Tod des Genossenschafters, wobei die Erben, bzw. die Rechtsnachfolger im Eigentum der angeschlossenen Liegenschaften in die Rechte und Pflichten des verstorbenen Genossenschafters eintreten können; 3. durch den Ausschluss eines Genossenschafters, welcher aus wichtigen Gründen auf Antrag des Vorstandes jederzeit durch die Generalversammlung bei einer Zweidrittelmehrheit der anwesenden Genossenschafter beschlossen werden kann. Austrittende und ausgeschlossene Genossenschafter haben keinen Anspruch an Genossenschaftsvermögen. Zur Schaffung eines Reservefonds und zur Bestreitung der Betriebskosten leisten die Genossenschafter jährliche Beiträge, deren Höhe durch die Generalversammlung und die Verteilung durch ein Reglement festgesetzt werden. Neuzutretende Genossenschafter haben ein, von der Generalversammlung festzusetzendes Eintrittsgeld zu bezahlen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haft-

barkeit der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Ein direkter Geschäftsgewinn wird von der Genossenschaft nicht beabsichtigt. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im «Anzeiger für das Schwarzbühlendland & Umgebung» in Breitenbach. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) b) der aus 5 Mitgliedern bestehende Vorstand, zugleich Betriebskommission und c) die Rechnungsrevisoren. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident und der Aktuar durch kollektive Zeichnung. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Anselm Stebler, Bonaventur sel., Landwirt, Präsident; Leo Hänggi, Josef, Landwirt, Vizepräsident; Leo Hänggi, Josefs sel., Schreiner, Aktuar; Josef Hänggi, Theophils, Buchhalter, Kassier, und Otto Häner, Rudolfs, Fabrikant, Beisitzer; alle von und in Nunningen.

2. Juni. Aus dem Vorstände der Genossenschaft unter der Firma **Darlehenskassenverein Nunningen (System Raiffeisen)**, eingetragene Genossenschaft mit unbeschränkter Haftpflicht, mit Sitz in Nunningen (S. H. A. B. Nr. 16 vom 21. Januar 1926, Seite 112 und dortige Verweisung), ist Edwin Hänggi ausgetreten. An seine Stelle ist in den Vorstand gewählt worden Theophile Hänggi, Urs Josefs sel., Landwirt, von und in Nunningen. An Stelle des bisherigen Stellvertreters des Vorstehers Edwin Hänggi ist gewählt worden: Xaver Gasser, Franzen sel., Landwirt, von und in Nunningen. Der bisherige Vorsteher Josef Hänggi, bzw. sein neuer Stellvertreter Xaver Gasser führen mit dem neuen Mitglieder des Vorstandes Theophil Hänggi, sowie mit den bisherigen Vorstandsmitgliedern Edwin Stebler und Benjamin Stebler zu zweien kollektiv namens der Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift.

#### Bureau Kriegstetten

Kolonialwaren; Drogerie. — 2. Juni. Inhaber der Firma **Gottfried Mollet-Hofmeier**, in Luterbach, ist Gottfried Mollet-Hofmeier, Benedikts sel., von Balm b. Messen, in Luterbach. Kolonialwarenhandlung und Drogerie. Gebäude Nr. 194.

#### Bureau Lebern

31. Mai. Unter der Firma **Uhrenfabrik Soleta A.-G. (Soleta Watch Co. Ltd.)** gründet sich, mit dem Sitz in Langendorf (Solethurn), eine Aktiengesellschaft, welche die Fabrikation von Uhren aller Art und den Handel damit zum Zweck hat. Die Gesellschaftsstatuten sind am 25. Mai 1927 festgesetzt worden. Die Gesellschaft dauert auf unbestimmte Zeit. Das Gesellschaftskapital beträgt fünftausend Franken (Fr. 5000), ist voll einbezahlt und eingeteilt in 10 Aktien von je Fr. 500. Die Aktien lauten auf den Namen. Die Übertragung der Aktien muss dem Verwaltungsrat zur Eintragung in das Aktienverzeichnis angemeldet werden. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, soweit sie Dritte angehen. Die Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen mittelst eingeschriebenen Briefes an die im Aktienregister verzeichneten Aktionäre. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen über 1 bis 3 von der Generalversammlung gewählte Verwaltungsräte aus; sie führen namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift durch Einzelzeichnung. Einziger Verwaltungsrat der Gesellschaft ist Walter Hool, Prokurist, von Zofingen, in Solothurn.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1927. 31. Mai. Aus dem Vorstand der **Darlehenskasse Arlesheim**, in Arlesheim (S. H. A. B. Nr. 903 vom 17. Dezember 1919 und dortige Verweisung), ist Otto Vöggtli-Pfugli ausgeschieden; seine Unterzeichnung ist erloschen. An dessen Stelle ist in den Vorstand gewählt worden: Adolf Marti, Prokurist, von Basel, in Arlesheim. Der Präsident bzw. dessen Stellvertreter zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder einem andern Vorstandsmitglied.

31. Mai. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Feist & Cie, Kalkkeramik-Gesellschaft**, in Birsfelden, Herstellung von Wand-, Bodenplatten usw. auf kaltem Wege (S. H. A. B. Nr. 215 vom 15. September 1926, Seite 1639 und dortige Verweisung), ist durch Konkurs aufgelöst worden; die Firma wird infolgedessen von Amtes wegen gelöscht.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1927. 2. Juni. Die «**Gebrüder Moser Aktiengesellschaft**» in Schaffhausen hat unter dem Namen **Pensionsstiftung der Gebrüder Moser Aktiengesellschaft** eine Stiftung, mit Sitz in Schaffhausen, errichtet. Durch Beschluss der Stiftungsverwaltung kann der Sitz der Stiftung jederzeit an einen andern Ort der Schweiz verlegt werden. Die Stiftungsurkunde ist datiert vom 29. April 1927. Die Stiftung bezweckt die Ausrichtung von Pensionen und Unterstützungen an Angestellte und Arbeiter beiderlei Geschlechts der Stifterin. Die Verwaltung der Stiftung wird durch den Verwaltungsrat der Stifterin besorgt. Dieser bezeichnet die Personen, welche einzeln oder kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift für die Stiftung führen. Eine Abänderung oder Ergänzung der Bestimmungen der Stiftungsurkunde kann unter Aufrechterhaltung des Stiftungszweckes durch die Verwaltung der Stiftung jederzeit vorgenommen werden. Die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Stiftung führen die Mitglieder der Stiftungsverwaltung: Samuel Bell, Kaufmann; Rudolf Bell, Kaufmann; Ernst Dreyfus, Kaufmann; diese drei von und in Basel; Eduard Bell, Kaufmann, von Basel, in Riehen; Hans Moser, Kaufmann, und Erhard Moser, Kaufmann; diese zwei von und in Schaffhausen.

**Baugeschäft, Zimmererei, Schreinerei.** — 2. Juni. Inhaber der Firma **Emil Bürgin, Baummeister**, in Buchthalen, ist Emil Bürgin, von und in Buchthalen. Baugeschäft mit mechanischer Zimmererei und Schreinerei. Hintergasse 24.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

**Officina per la lavorazione del legno, segheria, negozio legnami.** — 1927. 30 maggio. La ditta **Giuseppe Furger**, officina elettro-mecanica per la lavorazione del legno, segheria e negozio legnami, in Mesocco (F. u. s. di c. n.º 283 del 1.º dicembre 1916, pag. 1813), viene cancellata ad istanza degli eredi per il decesso del titolare.

**Restaurant.** — 31. Mai. Inhaber der Firma **Otto Klausner-Stingelin**, in Chur, ist Otto Klausner, von Mogelsberg (St. Gallen), wohnhaft in Chur. Restaurant. Restaurant Quaderkino.

**Sägerei und Holzgeschäft.** — 1. Juni. Inhaber der Firma **Thomas Soler**, in Laax, ist Thomas Soler, von Vrin, wohnhaft in Laax. Sägerei und Holzgeschäft.

#### Aargau — Argovie — Argovia

1927. 2. Juni. Die Genossenschaft unter der Firma **Krankenkasse der Spinnererei & Weberei Wettingen**, in Wettingen (S. H. A. B. 1925, Seite 734), hat an Stelle von Gottlieb Steiner zum Vizepräsidenten gewählt: Julius Senn, Hilfsarbeiter, von Densbüren, in Wettingen, bisher Beisitzer, und an dessen Stelle zum Beisitzer: August Suter, Oeler, von Gränichen, in Wettingen. Die Unterschrift des Gottlieb Steiner ist erloschen.

**Schlosserei und Installationen.** — 2. Juni. Inhaber der Firma **Gottfried Wullschleger**, in Brugg, ist Gottfried Wullschleger, von Zofingen, in Brugg. Schlosserei und Installationen. Kirchgasse Nr. 162.

**Mercerie, Quincallerie, Papeterie- und Spielwaren.** — 2. Juni. Aus der Kollektivgesellschaft **Gebrüder Buhofer & Co.**, in Reinach (S. H. A. B. 1921, Seite 1770), ist Peter Schenkel-Wetter ausgeschieden. Neu tritt ein Frau Frieda Buhofer-Wagner, von Reinach, in Birwil.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1927. 31. Mai. Der **Thurg. Milchhändlerverband (Th. M. V.)**, Genossenschaft, in Kurzrickenbach (S. H. A. B. Nr. 95 vom 23. April 1918, Seite 668, und Nr. 224 vom 25. September 1923, Seite 1826), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 12. Januar 1927 aufgelöst; die Liquidation ist durchgeführt und die Firma erloschen.

2. Juni. **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Rothenhausen und Umgebung**, in Rothenhausen (S. H. A. B. Nr. 74 vom 19. März 1921, Seite 571). Jean Oetli, Jakob Zingg-Ziegler, deren Unterschriften erloschen sind, und Johann Lenzinger sind aus dem Vorstand ausgetreten. An deren Stelle wurden in den Vorstand gewählt: als Vizepräsident: Albert Ziegler, Landwirt, von Schönholzerswilen, in Thurraun bei Weinfelden; als Aktuar: Gottlieb Bäumlin, Landwirt, von Tangwang, in Rothenhausen, und als Beisitzer: Jakob Greminger-Bornhauser, Landwirt, von Oberbussnang und Fritschen, in Bussnang. Präsident oder Vizepräsident je kollektiv mit dem Aktuar und der Verwalter einzeln zeichnen rechtsverbindlich.

2. Juni. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Märstetten**, in Märstetten (S. H. A. B. Nr. 115 vom 20. Mai 1925, Seite 883). An Stelle des ausgeschiedenen Verwalters Jakob Heinrich Aus der Au, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Verwalter mit Einzelunterschriftsberechtigung gewählt: Ernst Bächle, deutscher Staatsangehöriger, in Märstetten.

**Säckefabrik; Handel in Jute, Baumwolle- u. Leinengeweben.** — 2. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **P. & O. Fischer**, Säckefabrik und Leinweberei, in Romanshorn (S. H. A. B. Nr. 94 vom 24. April 1915, Seite 565), verzeigt als Natur des Geschäftes: Säckefabrik, Handel in Jute, Baumwolle- und Leinengeweben.

2. Juni. **Konsumgenossenschaft Berg & Umgebung**, in Berg (S. H. A. B. Nr. 140 vom 4. Juni 1912, Seite 1003, und Nr. 209 vom 7. September 1923, Seite 1723). Justus Hausammann, dessen Unterschrift erloschen ist, Emil Brändli und Heinrich Altwegg sind aus dem Vorstand ausgetreten. An deren Stelle wurden in den Vorstand gewählt: als Präsident: Hans Tinner, von Senwald (St. Gallen), in Andhausen, und als Beisitzer: Ernst Häberlin, von Mauren, in Kehlhof, und Jakob Brauchli, von Weerswilen, in Schlurhalden-Weerswilen; jeder Landwirt. Präsident oder Vizepräsident je kollektiv mit dem Aktuar und der Verwalter kollektiv mit einem der vorbenannten Zeichnungsberechtigten führen die rechtsverbindliche Unterschrift.

2. Juni. **Landwirtschaftlicher Verein Berg**, Genossenschaft, in Berg (S. H. A. B. Nr. 209 vom 7. September 1923, Seite 1723). An Stelle des ausgeschiedenen Justus Hausammann ist in den Vorstand als Beisitzer gewählt worden: Albert Reich, Landwirt, von Eschlikon, in Hohenalber bei Berg.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno

**Carrozzeria.** — 1927. 31 maggio. Mario ed Ercole Monzeglio, di Giovanni, da Casorzo (Italia), domiciliati entrambi a Locarno, hanno costituito a Locarno, sotto la ragione sociale **Fratelli Monzeglio**, una società in nome collettivo a datare dal 1.º gennaio 1927. Carrozzeria.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

**Pension.** — 1927. 1.º juin. Le chef de la maison **Monique Melchner**, à Lausanne, est Monique née Bellwald, femme de Jean Melchner, d'Allemagne, à Lausanne. Exploitation d'une pension. Rue du Maupas 6.

**Thés.** — 1.º juin. François dit Francis Chenevard, père, à Pully, et Francis-Edouard Chenevard, fils, à Coppet, les deux de Bière, ont constitué, sous la raison sociale **Chenevard père et Cie**, une société en commandite dans laquelle François dit Francis Chenevard, père, est associé indéfiniment responsable et Francis-Edouard Chenevard, fils, commanditaire pour la somme de dix mille francs (fr. 10,000). La société a son siège à Pully et commence ce jour. Importation directe et vente de thés. Locaux et bureaux: Clos Liberté, Chamblandes.

**Café.** — 2 juin. La raison **Julie Turin-Genier**, à Lausanne, café (F. o. s. du c. du 23 septembre 1926), est radiée ensuite de remise de commerce.

**Boulangerie-pâtisserie.** — 2 juin. La raison **Billaud**, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie (F. o. s. du c. du 5 mai 1923), est radiée ensuite de remise de commerce.

**Boulangerie, pâtisserie.** — 2 juin. Le chef de la maison **Marcel Billaud**, à Lausanne, est Marcel Billaud, de Donneloye, à Lausanne. Boulangerie-pâtisserie. Rue St-François 6, à l'enseigne «Boulangerie-Pâtisserie de St-François».

**Clinique.** — 2 juin. La raison **Meylan**, à Lausanne, clinique de Mont-Riant (F. o. s. du c. du 25 février 1921), est radiée ensuite de remise de commerce.

**Clinique.** — 2 juin. Le chef de la maison **D. Thélin**, à Lausanne, est Charles Thélin, D.º médecin, de Mex (Vaud), à Lausanne. Exploitation d'une clinique, à l'Avenue de la Gare 9, à l'enseigne «Clinique Mont-Riant».

##### Bureau de Morges

31 mai. Dans son assemblée générale du 26 mars 1927; le **Syndicat des Consommateurs de Bussigny**, société coopérative, dont le siège est à Bussigny (F. o. s. du c. des 17 février 1925, n.º 38, page 268, et 16 juin 1925, n.º 136, page 1046), a nommé président du comité de direction: Albert Gringet, de Cugy (Vaud), employé C. F. F. domicilié à Bussigny, en remplacement de Léopold Ciana, démissionnaire. La signature sociale collective conférée à ce dernier est radiée.

31 mai. Dans son assemblée générale du 29 janvier 1927, la **Caisse de Secours en cas de maladies et accidents de l'Union Ouvrière de Morges**, société coopérative dont le siège est à Morges (F. o. s. du c. des 22 mai 1916, n.º 119, page 814, et 28 décembre 1917, n.º 308, page 2022), a procédé au renouvellement de son comité et a élu: vice-président: Alexis Chanson, de Moiry, facteur postal; secrétaire: Paul Haldy, de Gessenay (Berne), ancien employé de fabrique (déjà inscrit comme vice-président); membre: François Byrde, de Château-d'Oex, ferblancier; tous domiciliés à Morges. Louis Chauvet et Georges Perriard ont cessé de faire partie du dit comité. La signature sociale collective conférée à ce dernier, à titre de secrétaire, est radiée.

31 mai. Société coopérative de consommation de Morges, société coopérative, dont le siège est à Morges (F. o. s. du c. des 28 juillet 1925, n.º 172, page 1309, et 12 mai 1926, n.º 109, page 875). Le conseil d'administration est actuellement composé de: président: Auguste Pittet, de Pampigny, chef magasinier, à Morges (déjà inscrit comme vice-président); vice-président: Ernest-Auguste Bolay, de et à Pampigny, agriculteur; secrétaire: Ernest Vuagniaux, de Vucherens, retraité C. F. F., à Morges; membres: Veuve Gertrude Henrioud, de Belmont-sur-Yverdon (déjà inscrite; par erreur sous le prénom de Gabrielle), et Dame Louise Steimer, de Ste-Croix, ces deux ménagères, domiciliées à Morges. Blanche Ceresolo, Louis Magnenat et Henri André ont cessé de faire partie du dit conseil. Les signatures sociales collective conférées à ces deux derniers, le premier comme président et le second comme secrétaire, sont éteintes.



Genf — Genève — Ginevra

Enseignes lumineuses et publicité. — 1927. 31 mai. Suivant acte dressé le 23 mai 1927 par M<sup>e</sup> Tapponnier, notaire, à Genève, il a été constitué, sous la dénomination de CEP S. A., une société anonyme ayant pour but l'exploitation commerciale d'enseignes lumineuses et de la publicité en général. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de dix mille francs (fr. 10,000), divisé en 10 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. La société est valablement engagée par la signature d'un administrateur. Le premier conseil d'administration est formé d'un membre, en la personne de Otto Weil, employé, de Lausanne, à Genève. Siège social: Rue du Rhône 48.

1<sup>er</sup> juin. Dans son assemblée générale du 18 mai 1927, et suivant procès-verbal dressé par M<sup>e</sup> Poncet, notaire, à Genève, la «Société Anonyme de Transactions Financières et Commerciales», dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 6 décembre 1924, page 2004), a prononcé sa dissolution et sa mise en liquidation qui sera opérée sous la dénomination de Société anonyme de Transactions Financières et Commerciales en liquidation, par Paul Bischoff, seul administrateur de la dite société (inscrit).

1<sup>er</sup> juin. Suivant procès-verbal dressé par M<sup>e</sup> Poncet, notaire, à Genève, le 8 avril 1927, la Société Immobilière Vignier-Lancy, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 septembre 1922, page 1743), a réduit son capital social de deux cent trente mille francs à cent cinquante-six mille quatre cents francs (fr. 156,400), par la réduction de chacune de ses 290 actions de fr. 250 à fr. 170. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Philippe Albert, régisseur, de et à Genève, a été nommé administrateur, en remplacement d'Ernest Desarzens, décédé, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Bureaux de la société: 2, Rue du Rhône (régie Albert et Braschoss).

1<sup>er</sup> juin. «Industrial Guarantee Corporation (France)», société anonyme ayant son siège à Paris et une succursale à Genève, sous la raison sociale Industrial Guarantee Corporation (France), à Paris, succursale de Genève (F. o. s. du c. du 5 octobre 1926, page 1756). La signature collective pour la succursale de Genève, conférée à Emile Atteslander est éteinte.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Coneau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 64412. — 20. Mai 1927, 8 Uhr.

Johann Meile-Angehrn, Fabrikation und Handel,  
St. Gallen (Schweiz).

Konditorei- und Patisseriewaren.



Nr. 64413. — 20. Mai 1927, 8 Uhr.

Emil Kurt „Wohl Wert“, Handel,  
Zürich (Schweiz).

Haushaltungsartikel, Spiel-, Glas-, Spiegel- und Blechwaren, sowie Werkzeuge aller Art, unechte Bijouterie und Lederwaren (Galanterie-Artikel), Holzwaren.



N° 64414. — 9 avril 1927, 11 h.

Théo Rehsteiner, commerce,  
Léopoldville-Est (Kinshasa, Congo Belge).

Denrées coloniales, produits d'alimentation et produits textiles.



N° 64415. — 9 avril 1927, 11 h.

Théo Rehsteiner, commerce,  
Léopoldville-Est (Kinshasa, Congo Belge).

Denrées coloniales, produits d'alimentation et produits textiles.



Nr. 64416. — 19. Mai 1927, 15 Uhr.

Desinfecta A.-G. Zürich (Desinfecta S. A. Zurich),  
Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).Chemische Präparate, insbesondere für Vertilgungsmittel gegen Ungeziefer,  
jeder Art.

Oltin

(Übertragung mit Gebrauchsausdehnung der Nr. 60841 von R. Tiedemann,  
Zürich).

Nr. 64417. — 21. Mai 1927, 8 Uhr.

K. Stauber-Scherb, Handel,  
Zürich (Schweiz).

Seifenpulver.

NARCISSE

Nr. 64418. — 20. Mai 1927, 8 Uhr.

Société Anonyme Mido (Aktiengesellschaft Mido), (Mido, Limited),  
Fabrikation,  
Solothurn (Schweiz).

Uhren und Zeitmesser jeder Art; Uhrwerke, Uhrgehäuse, Zifferblätter, Uhrenbestandteile sowie Bedarfsartikel für die Uhrenfabrikation.

ALERNA

Nr. 64419. — 20. Mai 1927, 8 Uhr.

Société Anonyme Mido (Aktiengesellschaft Mido), (Mido, Limited),  
Fabrikation,  
Solothurn (Schweiz).

Uhren und Zeitmesser jeder Art; Uhrwerke, Uhrgehäuse, Zifferblätter, Uhrenbestandteile sowie Bedarfsartikel für die Uhrenfabrikation.

MITO

Nr. 64420. — 21. Mai 1927, 12 Uhr.

Walter Kidde & Company, Inc., Fabrikation,  
New York (Ver. St. v. Amerika).Feuerlöschapparate, durch die Kohlensäuregas oder andere Feuerlöschgase  
ausgestossen werden.

LUX

N° 64421. — 30 avril 1927, 8 h.

Thermex S. A., fabrication et commerce,  
Plainpalais (Genève, Suisse).Instruments et appareils techniques et scientifiques de précision et autres  
pour l'observation, la mensuration et l'enregistrement des phénomènes phy-  
siques et météorologiques; articles d'horlogerie.

"THERMEX,"



Nr. 64422. — 21. Mai 1927, 8 Uhr.

Frau Sophie Rüdin, Chem.-techn. Laboratorium „Letin“ Zürich,  
Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).

Lederimprägnierungs-Präparate, Ledertinktur.



N° 64423. — 2 mai 1927, 8 h.

Fabrique Suisse de Crayons Caran d'Ache, Société Anonyme,  
fabrication et commerce,  
Eaux-Vives (Genève, Suisse).

Crayons; articles de papeterie et de bureau.

"CHIEN--HUND--CANE,,

N° 64424. — 2 mai 1927, 8 h.

Fabrique Suisse de Crayons Caran d'Ache, Société Anonyme,  
fabrication et commerce,  
Eaux-Vives (Genève, Suisse).

Crayons; articles de papeterie et de bureau.



Nr. 64425. — 19. Mai 1927, 15 Uhr.

Heinrich Mack Nachfolger, Fabrikation und Handel,  
Ulm a. D. (Deutschland).

Riechkissen, Parfümerien, kosmetische Mittel, Toilettemittel, künstliche  
Parfüms, Taschentuchparfüms.



(Uebertragung der Nr. 22409 von Heinrich Mack, Ulm a. D.).

Nr. 64426. — 5. Mai 1927, 8 Uhr.

Heinrich Mack Nachfolger, Fabrikation und Handel,  
Ulm a. D. (Deutschland).

Arzneimittel, Medikamente, Desinfektionsmittel, Insektenpulver, Insektenver-  
tugungsmittel, Lacke, Harze, Gummi in rohem Zustande, Leim, Klebstoffe,  
Wichse, Ofenschwärze, Getränke, und zwar: Wein, Schaumwein, Bier, Li-  
queur, Spirituosen, künstliche und natürliche Mineralwässer, kohlen-  
saure Wasser, einschliesslich Badewasser, sowie Brunnen- und Badesalze, Fleisch-  
extrakt, Kaffee, Kaffeesurrogate, Tee, Kakao, Schokolade, Backpulver, Back-  
und Konditorwaren, Brauselimonaden, Biskuits, Malzextrakt, Molkereiprodukte,  
einschliesslich Käse, kondensierte Milch und Butter, Kunstbutter,  
Konserven, Hafermehl, Fruchtsäfte, Speisefette, mit Ausnahme von Oelen,  
Stärke, Stärkepräparate, Waschblau, Soda, Seifen, Seifenpulver, Wasch-  
pulver und Schwammpulver, Zündhölzer, Putzpomade, Polier- und Putz-  
mittel, Parfümerien, Rasiermesser, Räucherpulver, Kämmen, Farben und Fir-  
niss, Papier, und zwar: Schreib-, Zeichen-, Affichen-, Druck- und Packpapier,  
Papier für photographische Zwecke (mit Ausnahme von Zigarettenspapier),  
photographische Apparate, Federhalter, Tintenfass, Lineale, Lampen, Bren-  
ner, Zylinder, Petroleum- und Gaskochapparate, Haus- und Kitchengeräte  
aus Holz und aus Metall, Nähmaschinen, Fahrräder, Spiele und Spielwaren.

MIRA

(Uebertragung mit Gebrauchsausdehnung der Nr. 22421 von Heinrich Mack,  
Ulm a. D.).

Nr. 64427. — 21. Mai 1927, 8 Uhr.

Industria Chimica Lugano J. Spohr, Fabrikation,  
Pregassona bei Lugano (Schweiz).

Heilmittel aus sämtlichen Fermenten des Magens.

Novochimosin

Nr. 64428. — 23. Mai 1927, 8 Uhr.

Müller, Quendoz & Cie., Fabrikation,  
Zürich (Schweiz).

Rahmen aller Art, Rahmentheile, Rahmenrückwände, Goldleisten, Polittur-  
lesten, Naturleisten, Gallerien, Gallerieleisten, Tapeteleisten, Spiegelglas,  
Spiegel aller Art, Spiegelteile, Bilder aller Art.

(Uebertragung mit Gebrauchseinschränkung der Nr. 23555 von A. & M. Weil,  
vorm. H. Weil-Heilbronner, Zürich).

Nr. 64429. — 19. Mai 1927, 8 Uhr.

Müller, Quendoz & Cie., Fabrikation,  
Zürich (Schweiz).

Spiegel, Firmenschilder und andere Glasplatten mit und ohne Schutzschicht.

Vulcanor

(Uebertragung der Nr. 59057 von A. & M. Weil, vorm. H. Weil-Heilbronner,  
Zürich).

N° 64430. — 10 mai 1927, 18 h.

Alfred Meystre, fabrication et commerce,  
Lausanne (Suisse).

Vernis émail.



Nr. 64431. — 10. Mai 1927, 8 Uhr.

Max Born, Fabrikation und Handel,  
Burgdorf (Schweiz).

Krawattenhalter mit Krawatte.

SECUROS

Nr. 64432. — 11. Mai 1927, 8 Uhr.

Ernst Hurlimann, Fabrikation und Handel,  
Wädenswil (Schweiz).

Oele und Fette für Speise- und technische Zwecke und chemisch-technische  
Erzeugnisse.

Gratus

Nr. 64433. — 11. Mai 1927, 8 Uhr.

Alphonse Hochenauer, Handel,  
Basel (Schweiz).

Bodenwische und Bodenwischapparat.



Nr. 64434. — 14. Mai 1927, 8 Uhr.

**Stoffel & Schaefer, Fabrikation und Handel,**  
Horn (Thurgau, Schweiz).

Klstenklammern und Plomben sowie Verpackungsmittel aller Art und Apparate und Maschinen zu deren Herstellung.



Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 48144  
Suivant notification du Bureau international de la propriété industrielle du 16 mai 1927, la maison Charles Nicoud, à Valence-sur-Rhône (Drôme, France), titulaire de la marque internationale n° 48144, a renoncé à la protection de cette dernière en Suisse.  
Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle le 18 mai 1927.

**Société Immobilière de l'Hôtel de France S. A., Lausanne**

(préséd. Armand Hegamey, Hôtel de France, Lausanne)

Emprunt 1<sup>er</sup> rang de fr. 700,000 act. réduit à fr. 690,000.

Messieurs les porteurs d'obligations de cet emprunt sont convoqués, en application de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918, en assemblée d'obligataires pour le lundi, 20 juin 1927, à 14.15 heures, à l'Hôtel de France, à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant: Prorogation de l'emprunt au 15 août 1932, avec élévation du taux de l'intérêt à 5 %. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées par la Société de Banque Suisse à Lausanne, sur présentation des titres ou de récépissés de banque.

Lausanne, le 1<sup>er</sup> juin 1927.

(V 40<sup>2</sup>)

Le débiteur:

Le gérant de la grosse:

Société Immob. de l'Hôtel de France S. A.

Société de Banque Suisse.

**Bank für Transportwerthe, Glarus**

Jahres-Bilanz per 31. Dezember 1926

Aktiva		Passiva			
Konto Erworbene Titel:	Fr	Ct.	Fr	Ct.	
Titel zum Frankengestehungspreis . . . . .	33,266,726	25	Aktien-Konto: 2000 Namenaktien à Fr. 5000.— . . . . .	10,000,000	
Titel in Dollarwährung . . . . .	102,940	—	Obligationen-Konto: 30,000 Obligationen à Fr. 1000.— . . . . .	30,000,000	
Titel in Lirewährung . . . . .	13,793	55	Konto-Korrent-Kreditoren . . . . .	4,215,620	
Titel in Kronenwährung . . . . .	262	50	Konto gestundete Obligationenzinsen . . . . .	9,896,250	
Diverse Wertpapiere und Genussscheine . . . . .	197,782	15	Reservefonds-Konto . . . . .	214,201	
Konto-Korrent-Debitoren . . . . .	6,019,836	90	Reserve aus Kapitalerhöhung . . . . .	400,000	
Konto Währungsausfall . . . . .	Fr. 2,439,256.20	—	Dispositionsfonds-Konto . . . . .	1,629,533	
ab: Tilgungsquote pro 1926 . . . . .	» 13,965.80	40	Zinsen-Reserve . . . . .	57,079	
Konto rückständige Obligationenzinsen . . . . .	9,896,250	—			
Passivsaldo der Gewinn- und Verstrechnung pro 1926 . . . . .	4,489,803	—			
	56,412,684	75		56,412,684 75	
<b>Soll</b>				<b>Haben</b>	
<b>Gewinn- und Verlust-Konto, abgeschlossen per 31. Dezember 1926</b>					
Passiv-Saldo pro 1925 . . . . .	Fr. 4,596,311	50	Ertrag des Zinsen-Kontos . . . . .	Fr. 183,833	60
Unkosten-Konto . . . . .	60,365	30	Passiv-Saldo pro 1926 . . . . .	4,489,803	—
Tilgungsquote pro 1926 . . . . .	13,965	80	(A. G. 96)		
	4,670,642	60		4,670,642	60

**Bank für Bahn- & Industriewerte, Glarus**

Jahres-Bilanz per 31. Dezember 1926

Aktiva		Passiva			
Konto nicht einbezahltes Aktienkapital:	Fr	Ct.	Fr	Ct.	
Hinterlegte Verpflichtungsscheine für den nicht einbezahlten Aktienbetrag . . . . .	8,000,000	—	Aktien-Konto: 2000 Namen-Aktien à Fr. 5000 . . . . .	10,000,000	
Konto erworbene Titel . . . . .	12,377,387	05	Obligationen-Konto: 20,000 Obligationen à Fr. 1000 . . . . .	20,000,000	
Kontokorrent-Debitoren . . . . .	5,147,144	—	Kontokorrent-Kreditoren . . . . .	196,551	
Konto Währungsausfall . . . . .	Fr. 1,216,339.30	—	Obligationen-Zins-Konto:		
ab: Tilgungsquote pro 1926 . . . . .	43,907.45	85	Nicht eingelöste Coupons . . . . .	17,807	
Gewinn- und Verlust-Konto:			Marchzinsen . . . . .	153,472	
Verlust-Saldo pro 31. Dezember 1926 . . . . .	4,272,503	25	Reservefonds-Konto:		
	30,969,466	15	Saldo . . . . .	600,495	
			Einlage: 49 verjährte Oblig.-Zins-Coupons . . . . .	1,140	
<b>Soll</b>				30,969,466 15	
<b>Gewinn- und Verlust-Konto, abgeschlossen per 31. Dezember 1926</b>				<b>Haben</b>	
Verlust-Saldo pro 1925 . . . . .	Fr. 4,188,060	13	Netto-Ertrag des Zinsen- und Provisions-Kontos . . . . .	Fr. 930,042	48
Obligationen-Zins-Konto . . . . .	925,000	—	Verlust-Saldo . . . . .	4,272,503	25
Unkosten-Konto . . . . .	47,578	15	(A. G. 97)		
Tilgungsquote pro 1926 . . . . .	43,907	45		5,202,545	73
	5,202,545	73		5,202,545	73

**Fabrique de Chocolat et de Produits Alimentaires DE VILLARS S. A., Fribourg**

Bilan au 31 mars 1927

Actif		Passif			
Immeubles et terrain . . . . .	Fr. 1,407,354	39	Capital . . . . .	Fr. 2,000,000	—
Bordereau industriel . . . . .	810,299	90	Emprunt obligations . . . . .	1,000,000	—
Titres et participation . . . . .	200,000	—	Dettes hypothécaires . . . . .	30,000	—
Caisse et chèques postaux . . . . .	24,807	61	Créanciers divers . . . . .	1,585,001	47
Débiteurs et banques . . . . .	2,167,942	09	Fonds de réserve ordinaire . . . . .	500,000	—
Compte transitoire . . . . .	497,299	45	"    "    transitoire . . . . .	247,299	45
Matières premières et en fabrication . . . . .	1,324,767	45	"    "    spéciale . . . . .	150,000	—
			"    "    renovation . . . . .	100,000	—
			"    "    ducroire . . . . .	18,079	07
Taxe cadastrale fr. 3,886,900.			Compte d'attente . . . . .	200,000	—
	6,432,470	89	Coupons impayés . . . . .	4,102	50
			Profits et pertes . . . . .	587,988	40
<b>Doit</b>				6,432,470	89
<b>Compte de profits et pertes</b>				<b>Avoir</b>	
Frais généraux . . . . .	Fr. 1,202,493	43	Bénéfice brut . . . . .	Fr. 1,985,014	84
Amortissements statutaires . . . . .	94,533	01	(A. G. 98)		
Dotations du compte d'attente . . . . .	100,000	—		1,985,014	84
Bénéfice net . . . . .	587,988	40			
	1,985,014	84			





# Die ADD-INDEX

6-9-stellig



amerikanisches  
Produkt

die schreibende  
Additionsmaschine  
mit den letzten Neuerungen

leicht, handlich, bewährt,  
sehr leiser Gang, dauerhaft.  
Nach Wunsch mit breitem  
Wagen u. elektr. Antrieb.

Prospekt, unverbindliche  
Vorführung durch

GEBRÜDER  
**SCHOLL**  
POSTSTRASSE 3 ZÜRICH

## Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt in Zürich

Im Auftrage des Aufsichtsrates laden wir hiermit die Mitglieder unserer Anstalt zur

### 16. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 11. Juni 1927, vormittags 11 Uhr, ein. Die Verhandlungen finden in der Tonhalle, Kleiner Saal (Eingang Claridenstrasse), in Zürich statt.

#### TRAKTANDEN:

- Bericht des Aufsichtsrates über den Stand und Gang der Anstalt in den Jahren 1924, 1925 und 1926.
- Wahlen in den Aufsichtsrat:
  - siehe Erneuerungswahlen für die Amtsdauer 1927—1936;
  - eine Ersatzwahl;
  - eine Bestätigungswahl.

Die Legitimationskarten zur Teilnahme an der Generalversammlung, ein ausführliches Traktandenverzeichnis, sowie der Rechenschaftsbericht für das Jahr 1926 können von den Mitgliedern bei der Direktion in Zürich, Alpenquai 40, bis und mit dem 9. Juni 1927 und bei den Generalagenturen bis und mit dem 8. Juni 1927 bezogen werden. Begehren um Legitimationskarten müssen den Namen des Versicherten und die Policenummern enthalten.

An der Generalversammlung können teilnehmen:

- alle Versicherten, deren Versicherung vor dem 2. Juli 1894 abgeschlossen worden sind;
- alle Versicherungsnehmer von Versicherungen, die seit dem 2. Juli 1894 im Hauptgeschäft mit Anteil an den Ueherschüssen (Hauptanteile) abgeschlossen worden sind, vorausgesetzt, dass die Versicherung nicht in eine prämiensfreie umgewandelt ist (§ 2 der Statuten).

Zürich, den 17. Mai 1927.

Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt:  
G. Schaertlin Koenig.

## Société du Chemin de fer routier Carouge-Croix de Rozon

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mardi 7 juin 1927, à 15½ heures, au local de la Chambre de Commerce, 8, Rue Petitot, à Genève.

#### ORDRE DU JOUR:

- Rapport du conseil d'administration.
- Rapport des commissaires-vérificateurs.
- Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
- Nomination de trois administrateurs.
- Nomination de deux commissaires-vérificateurs.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires au bureau de la Cie Genève-Veyrier, Rue Pierre Fatio 14, Genève.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées à la même adresse contre dépôt des actions jusqu'au 2 juin 1927. (4531 X) 1634-

Genève, le 24 mai 1927.

Le conseil d'administration.

## Chemin de fer Régional des Brenets

### Assemblée générale des actionnaires

le samedi, 18 juin 1927, à 15 h. 30, à l'Hôtel de la Couronne, aux Brenets

#### ORDRE DU JOUR:

- Rapport du conseil d'administration sur sa gestion et les comptes de 1926.
- Rapport des contrôleurs.
- Nomination d'un membre du conseil d'administration.
- Nomination des commissaires-vérificateurs pour 1927.
- Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, de même que le rapport des contrôleurs, sont déposés au Bureau de l'administration où MM. les actionnaires peuvent en prendre connaissance.

Les Brenets, le 27. mai 1927.

(10267 Le) :1652

Le conseil d'administration.

## Hypothekenbank in Basel in Liquidation

Wir bringen unsern Obligationären und Büchleininhabern zur Kenntnis, dass wir im Laufe des Monats Juni 1927 eine

### zweite Teilrückzahlung

in Höhe von 10 % der ursprünglichen Forderung

an sie leisten werden.

Unsere Gläubiger werden eingeladen, ihre Obligationen und Büchlein an der Kasse der Basellandschaftlichen Hypothekenbank, Zweiganstalt Basel, Elisabethenstrasse 30, zur Abstempelung vorzuweisen, wogegen ihnen die auf ihre Forderung entfallende Teilzahlung geleistet werden wird.

Die abgestempelten Obligationen und Büchlein sind sorgfältig aufzuwahren, da sie als Ausweis für den Bezug weiterer Rückzahlungen gelten.

Um allzugrossen einmaligen Andrang an der Auszahlungsstelle zu vermeiden, ersuchen wir unsere Gläubiger um Einhaltung nachstehender Bezugsstage:

Gläubiger mit Anfangsbuchstaben:

A. N. Dienstag	den 7. Juni	L. Donnerstag	den 16. Juni
B. Mittwoch	» 8. »	W. Freitag	» 17. »
O. P. Donnerstag	» 9. »	U. V. Samstag	» 18. »
H. Freitag	» 10. »	R. Montag	» 20. »
F. Samstag	» 11. »	S. Sch. Sp. St. Dienstag	» 21. »
K. Montag	» 13. »	C. J. Mittwoch	» 22. »
M. Dienstag	» 14. »	E. T. Donnerstag	» 23. »
D. Mittwoch	» 15. »	G. Z. Freitag	» 24. »

Nicht in Basel wohnhafte Gläubiger wollen ihre Obligationen und Büchlein der obgenannten Zahlstelle einsenden unter Angabe der gewünschten Art der Auszahlung. Ein kurzer Bericht über das bisherige Ergebnis der Liquidation und über den gegenwärtigen Stand der Bank kann an der genannten Zahlstelle bezogen werden. (2709 Q) 1611-

Basel, den 28. Mai 1927.

Hypothekenbank in Basel in Liquidation.

## Banque Hypothécaire à Bâle en liquidation

Nous informons nos obligataires et détenteurs de livrets que nous procéderons au courant du mois de juin 1927 à un-

### deuxième remboursement partiel s'élevant à 10 % du montant initial des créances

Nous invitons nos créanciers à présenter leurs obligations et livrets pour l'estampillage aux guichets de la Banque Hypothécaire de Bâle-Campagne, Succursale de Bâle, 30, Rue St. Elisabeth, où aura lieu en même temps le versement du remboursement partiel.

Les obligations et livrets estampillés doivent être conservés soigneusement et serviront de justification pour l'encaissement de remboursements ultérieurs.

Afin d'éviter une trop forte affluence aux guichets, nous prions nos créanciers d'observer les jours de paiement suivants:

Créanciers dont le nom commence avec les lettres:

A. N. Mardi	le 7 juin	L. Jeudi	le 16 juin
B. Mercredi	» 8 »	W. Vendredi	» 17 »
O. P. Jeudi	» 9 »	U. V. Samedi	» 18 »
H. Vendredi	» 10 »	R. Lundi	» 20 »
F. Samedi	» 11 »	S. Sch. Sp. St. Mardi	» 21 »
K. Lundi	» 13 »	C. J. Mercredi	» 22 »
M. Mardi	» 14 »	E. T. Jeudi	» 23 »
D. Mercredi	» 15 »	G. Z. Vendredi	» 24 »

Les créanciers non domiciliés à Bâle sont invités à envoyer leurs obligations et livrets au lieu de paiement indiqué ci-dessus et de mentionner le mode de versement désiré.

Un rapport succinct au sujet du résultat de la liquidation jusqu'à ce jour et de la situation actuelle de la banque peut être retiré aux guichets.

Bâle, le 28 mai 1927.

(2709 Q) 1610-

Banque Hypothécaire à Bâle en liquidation.

## Société immobilière de Bex - Grand Hôtel des Salines

### L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le jeudi 23 juin, à 15 heures, chez le Comptoir d'Escompte de Genève, à Lausanne, Rue du Lion d'Or.

#### ORDRE DU JOUR:

- Rapport du conseil sur l'exercice 1926.
- Rapport des commissaires.
- Approbation des comptes.
- Elections statutaires et propositions individuelles.

Le bilan et les rapports y relatifs seront, dès le 10 juin, à la disposition des actionnaires chez le Comptoir d'Escompte de Genève à Lausanne. Ce dernier délivrera les cartes d'admission à l'assemblée, sur présentation des actions, jusqu'au 22 juin à 12 heures. (23849 L) 1727-

Conseil d'administration,

Dr. O. Dufour, président.

S. Charrière de Sévery, secrétaire.

## Ammonia Casale S. A. Massagno

Le dividende pour l'exercice 1926 sera payable à partir du 10 juin 1927 à raison de fr. 36.10 pour chaque action de fr. 500 et fr. 3.61 pour chaque action de fr. 50 sous déduction de l'impôt fédéral et contre remise du coupon n° 2 aux caisses des banques suivantes:

- Comptoir d'Escompte de Genève, Genève;
- Banque Crédit Suisse, Zurich;
- Banque de la Suisse Italienne, Lugano;
- Banque Paravioini, Christ & Co., Bâle;
- Crédit Commercial de France, Paris;
- Banque Odon de Lubersac & Co, Paris.

1745-

„Die Annoncen sind dem Geschäfte,  
was der Dampf für die Maschine ist:  
die grosse, bewegende Kraft.“

## Es ist eine unbestrittene TATSACHE

das von all den zahlreichen Propagandamitteln, die dem Geschäftsmann  
bestehende zur Verfügung stehen, das Zeitungsinserat das  
beliebteste, zweckmässigste und vornehmste  
ist und vor allen andern Reklamar-  
ten den Vorrang verdient.

### Warum?

#### Weil

die Zeitungen und deren Annoncenblätter immer  
eine sehr begehrte, willkommene Lektüre bilden.

#### Weil

das überaus reichhaltige Schriftmaterial, über  
das die modernen Druckereien verfügen, in  
hoher Masse dazu beiträgt, die Inseratenstellen  
anziehend und interessant zu gestalten.

#### Weil

viele Tausende von Lesern gleichzeitig in den  
Besitz ihrer Zeitung gelangen und dadurch sichere  
Gewähr für die Wirksamkeit der Anzeigen ge-  
boten ist.

Wer seine Kundschaft erhalten und mehren  
und wer nicht in Vergessenheit geraten will

**der nehme immer wieder Zu-  
flucht zur Zeitung-Reklame**

Für Beratung in Annoncen-Angelegenheiten und Vermittlung von In-  
serationsaufträgen in alle in- und ausländischen Zeitungen  
wenden Sie sich am besten an die älteste  
Annoncen-Expedition der Schweiz,  
die Firma

## PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition  
Aktiengesellschaft  
Filiale Bern

## Schiffstickeri Frauenthal A. G.

Laut Beschluss der Aktionärsversammlung vom 7. Mai 1927 ist infolge  
Verkaufs des Etablissements die Liquidation der A. G. beschlossen und die-  
selbe zur Durchführung der Thurg. Kantonalbank, Filiale Frauenthal, über-  
tragen worden. Gemäss O. R. Abschnitt IV, Auflösung von Gesellschaften,  
Art. 684 und folgenden, wird an alle diejenigen, die es betreffen mag, dies  
zur öffentlichen Kenntnis gebracht. 1625-

Im Auftrage: **Der Verwaltungsrat.**

## Compagnie du Chemin de fer à voie étroite Genève-Veyrier

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le mardi, 7 juin 1927, à  
16 heures, au local de la Chambre de Commerce, 8, Rue Pétitot, à Genève.

### I. En assemblée générale ordinaire

#### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport de gestion du conseil d'administration pour l'exercice closuré  
au 31 décembre 1926.
2. Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.
3. Approbation de la gestion et des comptes pour l'exercice 1926.
4. Election de trois administrateurs.
5. Election de deux commissaires-vérificateurs et d'un suppléant.

### II. En assemblée générale extraordinaire

#### ORDRE DU JOUR:

1. Réduction du capital social.
2. Modification des statuts.

Les cartes d'admission à ces assemblées générales sont délivrées, à  
partir d'aujourd'hui, à la station de Rive contre présentation des actions  
ou d'un bulletin de dépôt dans une maison de banque. Le bilan et le compte  
de profits et pertes seront à la disposition de MM. les actionnaires à la même  
adresse. (4284 X) 1531

Genève, le 17 mai 1927.

**Le conseil d'administration.**

## Kommerzielle Anzeigen

haben den besten Erfolg im

## Schweizerischen Handelsamtsblatt

## Chur-Arosa-Bahn

### Einladung zur XVII. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 18. Juni 1927, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Hotel Steinbock in Chur

#### TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und des Revisorenberichtes  
pro 1926 und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Wahl des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes, Umfrage.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung, sowie der Geschäftsbericht pro 1926  
können vom 13. Juni 1927 an gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der Betriebs-  
leitung in Chur oder beim Stationsvorstand Arosa bezogen werden.

Die Ausweiskarten berechtigen am Tage der Generalversammlung zur freien Hin-  
und Rückfahrt auf der Chur-Arosa Bahn.

Die Rechnung und Bilanz sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren sind vom  
13. Juni an bei der Betriebsleitung in Chur zur Einsicht aufgelegt.

Chur, den 25. Mai 1927.

**Der Verwaltungsrat.**

## Appenzeller Strassenbahn

Die Herren Aktionäre der Appenzeller Strassenbahn werden hiermit auf  
Samstag, den 18. Juni 1927, am 13 Uhr, zur

### 39. ordentlichen Generalversammlung

im Hotel Hecht, Teufen, eingeladen zur Erledigung folgender Geschäfte:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Rechnungen vom Jahre 1926  
mit Bilanz auf 31. Dezember 1926, nebst dem Berichte der Revisions-  
kommission.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat für die in Ausstand kommenden Mit-  
glieder.
3. Wahl der Revisionskommission.
4. Allfällige Anträge der Aktionäre.

Eintrittskarten zur Generalversammlung, welche zugleich als Stimm-  
karten dienen, können bis am 18. Juni mittags, gegen Ausweis über den  
Aktienbesitz, bei der Betriebsdirektion in Teufen bezogen werden.

Der Rechenschaftsbericht mit dem Bericht der Revisionskommission kann  
vom 10. Juni an auf unserem Betriebsbureau in Teufen in Empfang genom-  
men werden. Die Eintrittskarten berechtigen deren Besitzer am Tage der  
Generalversammlung zur freien Fahrt auf der Appenzeller Strassenbahn nach  
(1905 G) 1738-

Teufen, den 1. Juni 1927.

Für den Verwaltungsrat der Appenzeller Strassenbahn,  
Der Präsident: **E. Tanner.**

## C<sup>no</sup> du Chemin de fer Aigle-Leysin

### Assemblée générale

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordi-  
naire pour le vendredi 17 juin 1927, à 14 h. 45, à la Maison de Ville d'Aigle,  
avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs.
2. Votation sur les conclusions de ces rapports, décharge au conseil  
d'administration, ainsi qu'aux contrôleurs.
3. Nominations statutaires.
4. Propositions individuelles.

Le rapport de gestion, les comptes et le rapport de MM. les contrôleurs  
sont à la disposition des actionnaires au bureau de la Compagnie, à Aigle,  
à partir du 1<sup>er</sup> juin.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale sont délivrées jusqu'au  
16 juin, à midi, au Comptoir d'Escompte de Genève, à Lausanne, à la Banque  
de Montreux, à Montreux, et au bureau de la Compagnie, à Aigle, sur présen-  
tation des actions. (23864 L) 1737-

Aigle, le 25 mai 1927.

**Le conseil d'administration.**

N. B. Les titulaires des cartes d'admission à l'assemblée générale auront  
droit au libre parcours sur tout le réseau pendant la journée du 17 juin 1927.

## Nouvelle Société Anonyme des Automobiles Martini à Saint-Blaise (Neuchâtel)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le samedi 18 juin 1927, à 11 heures, au siège social à St-Blaise.

#### ORDRE DU JOUR:

1. Lecture et adoption du dernier procès-verbal.
2. Comptes de l'exercice social closuré le 31 décembre 1926; rapport  
du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs, discus-  
sion et votation sur ces rapports.
3. Nomination d'administrateurs.
4. Nomination des commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1927.
5. Divers.

Pour pouvoir participer à l'assemblée générale, Messieurs les actionnaires  
ont à effectuer au siège social, à St-Blaise, jusqu'au 13 juin 1927, le dépôt,  
soit de leurs actions, soit d'un récépissé en tenant lieu. En échange, il sera  
délivré une carte d'admission à l'assemblée.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-  
vérificateurs seront à la disposition des actionnaires au siège social 8 jours  
avant l'assemblée générale. (1813 N) 1726-

St-Blaise, le 31 mai 1927.

**Le conseil d'administration.**



# Santos-Café

mit Schnelldampfer „Cape Polonio“  
der Hamburg-Südamerikanischen Dampfschiffahrts-Gesellschaft  
am 6. Juni in Santos verschifft,

**erreichen Hamburg inner 15 Tagen.**

Konkurrenzlose Frachten ab Hamburg nach der Schweiz. 1143

**Basler Lagerhausgesellschaft, Basel 21**  
Internationale Transporte

**Strickerei Fischer & Co., Aktiengesellschaft, Wabern b. Bern**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Montag, den 13. Juni 1927, vormittags 10 Uhr  
im Konferenzzimmer der Gesellschaft in Wabern b. Bern**

**TRAKTANDEN:**

1. Verlesen des Protokolls über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juni 1926.
2. Bericht des Verwaltungsrates über das abgelaufene Geschäftsjahr.
3. Abnahme der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung über das Rechnungsjahr 1926 auf Grundlage des schriftlichen Berichtes der Rechnungsrevisoren.
4. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
5. Antrag des Verwaltungsrates betreffend Verwendung des Geschäftsergebnisses.
6. Wahl zweier Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten für das Rechnungsjahr 1927.

Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Revisorenbericht liegen vom 7. Juni an für die Herren Aktionäre im Direktionsbureau der Gesellschaft in Wabern zur Einsicht auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung werden vor Beginn der Generalversammlung im Versammlungslokal gegen Ausweis des Aktienbesitzes abgegeben. 1744-

Wabern, den 1. Juni 1927.

**Der Verwaltungsrat.**

## Société de Banque Suisse

Bâle (4660 Q) 2880  
Zurich — St-Gall — Genève — Lausanne — La Chaux-de-Fonds  
Neuchâtel — Schaffhouse — Londres  
Bienne — Chiasso — Hérissau — Le Locle — Nyon  
Alige - Bischofszell - Morges - Les Ponts - Rorschach

Fondée en 1872

Capital et Réserves: Fr. 155,000,000

Nous émettons actuellement, au pair, des

**Obligations 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> %**

de notre banque  
nominatives ou au porteur  
fermes pour 3, 4 ou 5 ans

contre versement en espèces ou en  
échange d'obligations remboursables

Bâle, juin 1927.

**La Direction.**

### Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

(Art. 582 ff. Z. G. B. u. § 12 Dekret vom 18. Dez. 1911)

Erblasser: **Wylar Leopold**, von Oberendingen, Kt. Aargau, gew. Fürsprecher, in Bern, gestorben am 3. Mai 1927.

Eingabefrist: bis und mit 21. Juni 1927:

- a) Für Forderungen und Bürgschaften: beim Regierungstatthalteramt II von Bern.
- b) Für Guthaben des Erblassers: bei Notar Walter Wehrli in Bern, Bahuhofplatz 3.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen treten die in Art. 590 des Z. G. B. vorgesehenen Folgen ein.

Massverwalter: Herr Emil Hügli, Fürsprecher in Bern, Marktgasse 37. (OF 3845 B) : 1572

Bern, den 18. Mai 1927.

Der Beauftragte: **W. Wehrli**, Notar.



### A vendre

parcelle de 13651 mètres avec bâtiments et nombreux appareils, outils etc. ayant servi à l'exploitation des Usines de Monthorin à Salgin (à 5 km de la Ville de Genève).

La réalisation peut se faire dans les conditions les plus avantageuses pour l'acheteur à qui est offerte l'occasion d'acquiescer cet actif à un prix bien inférieur à celui d'inventaire. — Toute proposition sera examinée dans les meilleures dispositions, vu la décision du propriétaire actuel. (4592 X) : 1638

S'adresser à **Jules BOUCHARDY**, agent d'affaires et régisseur, rue du Stand, 51, Genève.

### Handels- und Rechts-Auskünfte

Renseignements commerciaux et juridiques

Aarau: **Stirnermann & Sandmeier**, Adv., Not. u. Ink. — **W. Frey**, Notar u. Inkasso  
Aldorf: **Dr. F. Schmid**, Adv.  
Bellinzona: **Rag. Fr. Bonzanigo**, Inkasso, Treuh. handb., Inform., Liquid.  
Basel: **Dr. E. Gervais**, Frelestrasse 91.  
Bern: **Dr. J. Zehnder**, Adv. Ink. — **Sauvegarde du Crédit A.G.**, Handels-Auskünfte, Münzgraben 11, Telephon Boll. 16.38.

Davos: **M. Silberer**, n. avoc. **Freiburg: Udry & Cie**, H.K. **Genf: L. Wittemin**, avocat, Ceard 11, Adv., Ink.

— **J. Süss** et **P. Jeanneret**, avoc., 2, Tour Maitresse. — **John Gröbel**, agent d'aff. — **Me. John Renaud**, Me. **Pierre Renaud**, avocats, Croix d'or 17.

— **Ch. Cosandter**, hulsster **Lausanne: Sauvegarde du Crédit S.A.**, Renseignements commerciaux, Pl. de la Riponne 4, Tel. 44.11. **Lugano: Ufficio Fiduciario S.A.**, Ink., Treuh.-Gesch. — **Dr. Meyerhans & Dr. Pozzi**, Handels-Not.

**Luzern: Hotel Bösch & Cie. Dr. A. Walz**, Haldenstrasse 7. Referenzen: **Luzerner Kantonalbank.**

**Otten: Eug. Nagel**, Treuhand-Notariat. Tel. 434 **Solothurn: Dr. Max Brossi**, Fürsprech u. Notar.

— **Dr. Max Stüder**, Fürspr. und Notar, Tel. 47. **St. Gallen: M. Baumann**, R'b. — **E. Forster**, R'b'tro u. Ink.

**Wthur: J. Benninger**, Adv. Ink. **Zug: Gustav Wyss**, Int., Ink. **Zürich: A. Läder**, Peterstrasse 10, Inkasso.

— **Bächli & Wunderli**, Schw. Intb., Schweizerg. 12. — **W. Rosenbaum-Ducommun**, R'anw. Stadelhofenstrasse 26, Tel. H. 1501.

### E. Giroud

dipl. Bücherexperte

Revisionen : 685  
Experten  
Gründungen  
Sanierungen

**Bahnhofstrasse 42  
Zürich**

Sel. 23.46 Sel. 23.46

**Englisch in 30 Stunden**

geüßig sprechen lernt man nach interessanter u. leichtfasslicher Methode durch brieflichen. 27

**Fernunterricht**  
Erfolge garant. 500 Heferenz. **Spezialschule für Englisch „rapid“**  
in Luzern 142.  
Prospekt gegen Rückporto.

### Die Ausbeutung einer Neuheit

(kl. praktische Handwaschmaschine, pat. erstklassiges Fabrikat) angeboten. Einige Hundert Stück bereits abgesetzt. Grosse Saeko für die Schweiz, event. für Europa. Angebote unter Chiffre O.F. 3922 B. an Orell Füssli-Annoncen, Bern. 1680



**NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA**

erreichen Sie schnell und bequem  
**SÜD-ZENTRAL-NORD-AMERIKA**

Generalvertretung für die Schweiz

**«SCHWEIZ-ITALIEN» A.G. ZÜRICH**

**BAHNHOFSTRASSE 80**

Fillialen und Agenturen auf allen grössern Plätzen der Schweiz

Besorgung von Plätzen

Auskunft und Beratung kostenlos.

Hauptagentur in BERN

**BERNER HANDELSBANK**

(470 Z)

Bundesgasse 1



FR. SAUTER A.G., BASEL

### ADRESSEN

jeder Art, für Ihren Betrieb liefert Ihnen der bekannte Dresdener 1681

**Adressen-Verlag G. Müller**  
Dresden-N. 6 Königsbrücker Platz 2

(Bitte auf diese Zeitung Bezug zu nehmen)  
Adressenkatalog mit ca. 6000 Serien kostenlos

### Öffentliches Inventar • Rechnungsruf

(Art. 582 Z. G. B., Art. 63 E. G. und § 12 Dekret vom 18. Dezember 1911.)

Erblasser: **von May Gottfried**, des Rudolf August Franz sel., von Bern, gew. Gutsbesitzer, in **Urswellen**, Gemelade Gysenstein, Teilhaber der Kollektivgesellschaft Hauenstein & Co., Gyps- und Kalkwerke Krattigen, mit Sitz in Bern, verstorben am 23. Mai 1927. **Massverwalter:** Herr Dr. Hans Fröhlicher-Thormann, im Schloß zu Allmendingen bei Rnbligen.

Gläubiger und Schuldner des Erblassers werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden anzumelden. Eingaben sind schriftlich und gestempelt bis und mit dem 15. Juli 1927 einzureichen:

- a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche an Herrn Gottfried von May: persönlich, sowie an die Firma Hauenstein & Co.: beim Regierungstatthalteramt Konolfingen in Schlosswil.
- b) Für Guthaben des Erblassers: bei Notar Ernst Lory in Stalden (Konolfingen).

Die Forderungen und Bürgschaftsansprüche an den Erblasser sind von denjenigen an die Firma Hauenstein & Co. getrennt einzugeben.

Für nicht angemeldete Forderungen hatten die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 Z. G. B.) Stalden (Konolfingen), den 31. Mai 1927.

Namens des Massverwalters:  
**E. Lory**, Notar.

: 1714

### Öffentliches Inventar

(Art. 580 des Z. G. B.)

In Nachlasssachen des den 13. Mai 1927 verstorbenen **Siegwart Hans Arnold**, Architekt, von und wohnhaft gewesen in **Luzern**, Sempacherstrasse Nr. 3.

Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche aus Schulden bis zum 4. Juli nächsthin auf der Teilungskanzlei der Stadt Luzern anzumelden.

Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderung versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 582 u. ff., 590 und 591 des Z. G. B. und §§ 75 u. ff. des luzerischen Einführungsgesetzes).

Luzern, den 27. Mai 1927.

(3734 Lz) : 1659

**Teilungsamt der Stadt Luzern.**